Ne 34.

ЕЖЕНЕДЪЛЬНЫЙ ЖУРНАЛЪ

Цъна 30 k.

# APM/HCKIN BECTHIKE

27 августа.

шт кінаден адот

1917 2.

## СОДЕРЖАНІЕ № 34.

- 1) Государственное совъщание.
- а) Московское государственное совъщание.
- 3) Письма изъ Арменіи.

В. Арутюнянь.

4) Впочатавнія.

Прот. Р. Вончулянь.

1) Ποσάνε.

Pomo

б) На турещихъ фронтахъ.

II. Bypensia.

7) Іоаннесъ Ходжаянъ.

А. Стопанлиць.

- 8) Хроним.
- 9) Корреспондения.
- 10) Библіографія.
- 11) Отъ редакців.

BORDON STORE TO STORE THE STORE OF THE STORE

Shanker Se



на еженедъльный общественно-политическій и литературный журналь, священный волоосамъ армянской мазни

издаваеный въ Москвъ Ив. Т. Амировымъ, и и и при одижайшенъ участін А. Н. Дживологова.

"Арыннокій Візстникъ" быль основань съ цівлью украпить внакомство русскаго общества съ Арменіей и армянами.

оощества съ арменей и врминами.

Въ настоящее время, послъ года изданія, можно, повидимому, признать, ічто ці дь эта достивется. Непрерывный рость интереса къ журналу какъ въ армянскомъ, такъ и въ русскомъ обществъ, участіе въ немъ лучшихъ литературныхъ силъ, русскихъ и армянскихъ, служить неопровержимымъ доказательствомъ того, что журналъ сумълъ отвътить очень серьезной потребнотси черпая силы въ этой поддержко со стороны общества, редакція будетъ и впредь проводить въ журналъ взгляды, которые она проводила раньше и которые, какъ она надъется, въ главномъ раздъляются и русской и армянской интеллигенціей.

Въ теченіе 1916 г. въ журналь принимала участіє: Агабабовь Р. А., А — До, Адамовъ М., Аджемовъ Х. С., Азнаурянъ Ар., Авьянъ М. К., Алавердянъ М. Я., Акопянъ С., Анановъ І. Н., Аракелянъ А. Б., Арзумановъ М., Арутонянъ Е. А., Атабековъ А. И., Атріетъ, Ахумянъ Т., Бабіянъ С., Барановскій Я., Бархударіанъ С. Священникъ Бекгулянъ Р., Брюсовъ В. Я., ген. Бурскій П. М., Бурышкинъ П. А., Варандянъ М., Ведребисели Д. К., Верховскій Юр., акал. Веселовскій Ал. Н., Веселовскій Ю. А., Враціанъ С., Вячеславъ Ивановъ, Городецкій С., Давыдкинъ Д., Девоянъ Т., к.н. Долгоруковъ П. Д., Евангуловъ Г. Г., Егіаваровъ А. И., Енгибарянъ Р., Заровъ С. Заргаръ-Никогосовъ Ц. Кара-Мурза С. Г., проф. Кизеветтеръ А. А., Киръева М., Костанянцъ К., Косоянъ Г., проф. Котляревскій С. А., Кротковъ С., ген. Кулебякинъ А., Кучусъ-Іоаннесовъ Х. И., Кушлю Ал., Ледницій. Макарянъ А., Макинціанъ П., Мжедловъ А. З., Меликъ-Арустамянъ М., А. Р., Лео, Лисиціанъ Србуи, Меликъ-Степанянъ С., Микарлянъ К., Мицинскій Талеушъ, Немировичъ-Данченко Вас. И., Обнинскій В. П. (†), Овакимянъ В., Огановскій Н. П., чл. Гос. Думы Панаджановъ М., Папазянъ В., Петросянъ П., Пираловъ А., Пирвердіевъ С., Пирумовъ С., Поповъ А., Реулло Н., Рстакіанъ І., свящ. Сарикянъ А., Саянскій К., Сафрастьянъ А., Сибирскій Ф., Сирумянцъ П., Сологубъ Ф., Сырейщикова Е., Сюникъ, Тара Маріамъ, Тамаринъ А., Теръ-Григорянъ О., Теръ-Захарянъ Е., Терлемезянъ П., Теръ-Ованесянъ С., проф. Тотоміанцъ В. Ө., кн. Тумановъ Г. М., кн. Тумановъ К. М., Туманянъ А., Халатовъ Л. Г., Ханаватъ Р., Чалхушянъ Гр., Чубаръ Г., Цатуріанъ Ал. І., Шарти, Шахатунянъ А., Шермазановъ Г. Ш., чл. Гос. Думы Щепкинъ Н. Н., Яблоновскій С. В., Язвицкій В. І.

Ha 12 mtc.— 10 p. A Ha 2 mtc.—3 p. Подписная цъна: " 6 " 1 p. 50K.

За пережину адреса — 40 коп.

### ПЛАТА ЗА ОБЪЯВЛЕНІЯ:

СТРОКА ПЕТИТА: впереди текств—50 коп., позвди текств—30 коп. Ширина стр. 4 колонны. Объявленія принимаются въ конторъ редакцій и всьми нонторами по прієму объявленій въ Россіи.

ЖУРНАЛЪ ВЫХОДИТЪ ПО ВОСКРЕСЕНЬЯМЪ. = АДРЕСЪ КОНТОРЫ и РЕДАКЦІИ ЖУРНАЛА

"Армянскій Въстникъ"

москва, Остоженка, 2-й Кавинскій пер., д. 3. — Желеф. 3-85-69. Редакторъ-издатель Иванъ Томасовичъ АМИРОВЪ.



ЕЖЕНЕДЪЛЬНЫЙ ЖУРНАЛЬ

1917 Z.

# APPERION TO THE TENTON TO THE

# OTT PEZAKIII

Вслѣдствіе непомѣрнаго повышенія цѣнъ на всѣ безъ исключенія предметы, необходимые для изданія журнала, редакція съ 1-го іюля сего года устанавливаеть слѣдующую подписную цѣну на "АРМЯНСКІЙ ВѣСТНИКЪ":

На 12 мѣсяцевъ 10 руб. На 6 мѣсяцевъ 6 руб.

На 3 мѣсяца 4 руб.

111

На 2 мѣсяца 3 руб. На 1 мѣсяцъ 1 руб. 50 коп. Отдъльные номера 30 коп.

Контора журнала просить подписчиковъ, срокъ подписки которыхъ истекаетъ 1-го іюля, поторопиться со взносомъ платы, во избъжаніе перерыва въ высылкъ журнала.

southersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersouthersoutherso

### Москва, 27-го августа.

Государственное сов'вщаніе въ Москв'в услышало и голосъ армянскаго народа. И онъ звучалъ такъ, какъ долженъ былъ звучать—об'вщаніемъ всем'врной поддержки временному правительству.

Въ тотъ трагическій моменть, который переживаеть Россія, иного не могъ сказать армянскій народъ. У него, конечно, свои горести, свои чаянія, свои устремленія. И тъ делегаты армянскихъ организацій, которые говорили на совъщаніи, ничего изъ этого не скрывали. Но общегосударственная задача, стоящая передъ армянскимъ народомъ, иная. Она та же, что у всей русской демократіи, сощалистической и несоціалистической, и заключается въ томъ, чтобы спасти Россію отъ разрухи.

Кто-то въ кулуарахъ, выслушавъ рѣчи представителей Кавказа, сказалъ, что если все будетъ итти такъ же, какъ идетъ сейчасъ, Россіи придется учиться государственному

смыслу у кавказцевъ. Онъ имълъ въ виду ту картину партійнаго раздъленія, которую государственное совъщаніе являло собою до вечерняго засъданія 15 августа, до ръчи Плеханова и знаменитаго отнынъ рукопожатія Бубликова — Церетели. Кавказъ, и въчастности армянскій народъ, сумъли забыть все то, что составляетъ ихъ собственное устремленіе, ихъ собственный національный интересъ, чтобы отдать всъ силы на поддержку революціоннаго правительства.

И уже, конечно, армянскому народу ни Керенскій, ни кто другой не бросить въ лицо словъ о тридпати серебренникахъ, словъ, которыя услышалъоть министра-предсъдателя другой народъ, не умъвшій въ пору государственной разрухи забыть о своемъ, національномъ.

Этимъ своимъ высоко-государственнымъ образомъ мыслей армянскій народъ вписаль еще одну славную страницу въ исторію русско-армянскихъ отношеній.

# Московское государственное совъщание.

Огь армянской національности на московскомъ государственномъ совъщанін выступнян два де-

Съ декларацій оть имени армянских партій и общественных организацій выступнать г. Наварьянъ (отъ партін дашнакцутюнъ, московскаго армянскаго комитета, армянской народной

партін и другихъ).

Съ глубокимъ волненіемъ выслушали ми объясненія временнаго правительства и призивъ министра-предсъдатели слиться въ одной мысли, сосредоточиться на одномъ вопросъ-спасенія нашей общей родины—свободной Россін; втогь призывъ еще больше укръпиль насъ въ убъжденія, что въ грозный часъ великой опасности, переживземой страной, мы не должны сходить съ позицін, занятой нами въ первые же дни революцін, когда мы заявили во всеуслышаніе, что до Учредительнаго Собранія мы воздерживаемся отъ національных требованій, которыя могли бы явиться номыхой вы спокойной государственной стронтельной работь временнаго правительства.

И сознавая, что наши интересы совпадають съ интересами общегосударственными, мы ваявили, что вст наши силы предоставляемъ на служение родинь, чтобы дать возможность довести страну въ целости и сохранности до Учредительного Со-

Во всехъ речахъ, раздававинхся здёсь въ теченіе трехъ дней, звучала одна и та же нота безысходной скорби и тревоги. Россія, говорять, на краю гибели, и только нечеловъческими усиліями можно еще спасти ее. Однако, мы, армяне, совнавая весь ужасъ положенія страны, говорниъ другое: Россія будеть жить, должна жить! Нашть маленькій народь въ многов'яковой борьб'я за своз физическое существованіе не разъ переживать моменты болве ужасные, болве безнадежные. Но онъ живеть и будеть жить, такъ какъ опасности и страданія еще болье закалили въ немъ волю жизин. Мы веримъ непоколебимо, что Россія, больная и слабая теперь, выйдеть изъ тяжкихъ испытаній обновленной и могучей, ибо віримъ, что люди земли русской уйдугь съ этого совъщанія съ общимъ рашеніемъ, съ единой волей совер-шить подвигь, на который зоветь ихъ родина.

Велики жертвы, данныя армянскимъ народомъ въ теченіе нынашией войны. Но мы, изнуренные постигшими насъ въ Арменіи бъдствіями, мы, повольцевъ, одълаемъ еще усиліе и принесемъ на алгарь новой Россін наше достояніе, нашу кровь, дабы помочь вр. правительству и россійской демократін закрыпить завоеванія революців, пріостановить процессъ разложенія русской государственности, возсоздать мощь армін и возродить сильную п свободную Россію, гдв въ братскомъ единенін будуть свободно жить и свободно развиваться всё народы, ее населяющіе.

Другой преставитель вриянской національности говориль от имени армянской соціаль-демократической организаціи гнчакъ. Какъ и вышеназванный представитель, онъ призываль всем'врно поддерживать временное правительство, призываль въ единенію всв живыя силы страны, требовалъ энергичной борьбы съ анархіей, съ контръ-революшей и настанваль, чтобы быль положень конецъ безотвътственнымъ элементамъ справа и

сивва.

# Письма изъ Арменіи.

Генералъ КАЛИТИНЪ въ Арменіи.

Если во время войны при старомъ режим въ Россін играла первенствующую роль германофильская партія, а измінники и предатели спокойно совершали свои позорныя дела, то на Кавказъ процевтало туркофильство-наменники и шијоны и тугь свободно действовали въ пользу враговъ Россін. При благосклонномъ отношеніи генерала Инушкевича курдскимъ племенамъ прощались ихъ постоянныя "шалости" въ тылу русскихъ войскъ, турецкіе шпіоны сновали по всей Арменіи, а армяне, эти върные друзья Россіи, подвергались преследованию. Это особенно ярко проявлялось во всихъ тихъ мистахъ, гди приходилось дийствовать генералу Калитину, бывшему командиру 1-го кавказскаго армейскаго корпуса. Этоть верный клевреть Янушкевича настолько безперемонно проводилъ оту политику, что слово "калитиновщина" можеть быть наиболье удачнымъ названіемъ туркофильства и по меньшей мере преступнаго бездъйствія на кавказскомъ фронтв. Человъкъ, какъ утверждають, не русскаго происхожденія (казанскій татаринъ), не получившій высшаго военнаго образованія, Калитинъ сдівдаль свою карьеру въ Туркестанъ, имълъ постоянное общеніе съ туркменами, инргизами, сартами и т. д., чемъ и объясняется его слабость ко всему восточно-мусульманскому. Онъ выдвинулся после боевъ изъ-за обладанія Ардаганомъ и получилъ командованіе надъ первымъ корпусомъ. Но "квлитиновщина" начинается лишь после ваятія русскими войсками Эрзерума. Напболье яркіе факты о дъятельности Калитина и его присныхъ собралъ прикомандированный къ штабу кавказской армін прапоріцикъ Т. Девоянцъ, который представиль исполнительному комитету р. с. д. врзинджанскаго района докладъ о томъ, что творилось въ техъ районахъ, где действоваль генераль Калитинъ. Привожу съ его разръшенія изъ его доклада лишь факты, оставляя по соображеніямъ пілесообразности имена многочисленныхъ свидътелей, приводимыхъ г. Девоянцъ.

"После моего назначенія изъ IV корпуса въ Эрзерумъ сейчасъ же по занятів нашими войсками Эрзерума, пишеть г. Девоянць, мив разко бросилась въ глаза громедная разница въ отношеніяхъ штабовъ I и IV корпусовъ къ враждебному намъ населенію. Въ то время какъ на всемъ кавказскомъ фронтъ военнообязанные турки высылались въ тыль, въ районъ 1-го корпуса они находили полное покровительство со стороны штаба 1 корпуса. Такъ, немало трудовъ стоило мив добиться ареста цълаго ряда лицъ-турецкихъ генераловъ, полконника Гайдаръ-бея и оставленнаго въ Эрзерум'в штабомъ турецкой армін разв'ядывательнаго комитета въ лиц'я Джемаль-бея и другихъ, которые были пойманы съ документами и преданы военнополевому суду. При аресть турецкаго генерала въ домъ генерала Буткевича, гдъ въ то время находился и генераль Чиковани, последніе уб'єждали меня въ благонадежности этого турецкаго "инженера". Покровительство со стороны нашей высшей военной власти въ Эрзерумъ вреднымъ туркамъ я объяснять темь, что она более была занята наживой, чъмъ созданіемъ для насъ безопаснаго

Комендантъ же г. Эрзерума подполковникъ Ямутскій съ адъютантомъ прапорщикомъ Азаровымъ и переводчикомъ, бывшимъ турецкимъ аскеромъ Гасаномъ, форменно обирали населеніе взятками и мародерствомъ. И при оставленіи Ямутскимъ своей должности коменданта я видълъ па дорогѣ въ Сарыкамышъ цѣлый обозъ коменданта съ вещами, которыя онъ увозилъ къ себѣ домой".

А воть что говорится въ докладь о двятельности турецко-подданнаго аджарца—Гасана Лордкипанидзе.

"Черезъ нъкоторое время въ Эрзерумъ прівзжаеть въ погонахъ врага турецко-подданный Гасанъ Лордкипанидзе, который до того работалъ въ лазареть Согора № 8 и № 35 въ Тифинсъ. Черезъ нъкоторое время Гасанъ дълестся однимъ изъ вліятельныхъ членовъ штаба 1-го корпуса и ему поручается практическое веденіе развъдки и опросъ плѣнныхъ турокъ (должность, которую занимають офицеры генеральнаго штаба). Миѣ извѣстенъ фактъ освобожденія изъ гауптвахты виднаго четника—черкеса Махмуда, котораго вмѣсто того, чтобы предать военно-полевому суду, Гасанъ Лордкипанидзе по пропуску штаба корпуса пропустилъ на мамахатунскомъ участкѣ на "развѣдку" къ туркамъ. Махмудъ, конечно, не возвратился изъ развѣдки".

Мив известны факты обиранія Гасаномь военнопявнныхь, взятыхь на мамахатунскомъ участків, что можно провірнть опросомь военноплінныхъ турецкихъ офицеровь въ ихъ лагерів. По занятін нашими войсками Эрзинджана турецко-подданный Гасанъ Лордкинанидзе назначаются генераломъ Калитинымъ полицеймейстеромъ г. Эрзинджана, одновременно ему поручаются переговоры съ дерсимскими курдами, находящимися за нашими аванпостами. Къ этому времени прібажаеть въ Эрзинджанъ князь Гаджемуковъ, и вотъ они черезъ штабъ 1-го корпуса дають курдскимъ бекамъ оружіе и боевые принасы. Большинстро этихъ курдовъ по возвращени въ Дерсимъ направили наше оружіе противъ нашихъ войскъ.

Такимъ же образомъ Али-ханъ, представитель 12-ти курдскихъ племенъ, прівхавшій изъ района Кизилъ-Килисса, сформировалъ отрядъ противъ нашихъ войскъ, снабдивъ его нашимъ же оружіемъ.

По прівада въ Эраннджанъ штабъ 1-го корпуса помастился въ дома Гуссейнъ-бека Зуберъ-оглы, гда жилъ князь Гаджемуковъ и гда нына помасщается управленіе дерсимскаго района. Гуссейнъ-бекъ, видный младотурокъ, ловкачъ, изучившій не только расположеніе нашихъ войскъ, но знающій всаль чиновъ штаба корпуса по имени и отчеству, быль отправленъ по протекціи Лордкипанидзе и Гаджемукова въ Сивасъ на "развъдку". Богатое же имущество "развъдчика" попало въ распоряженіе Лордкипанидзе и Гаджемукова. Конечно, "развъдчикъ" Гуссейнъ больше не вернулся изъ Турцін.

По протекціи Гасана Лордкинанидзе въ Эрзинджанѣ было образовано городское управленіе, во главѣ котораго былъ назначенъ Хейри-бей. А князь Гаджемуковъ получилъ должность начальника дерсимскаго района.

Далье г. Девоянцъ даеть интересныя данныя о инчности и двятельности княза Гаджемукова и

Хейри-бея.

"Князь Гаджемуковъ, какъ я слышалъ, занималъ въ Турціи должность чиновника нашего министерства иностранныхъ дѣлъ. Во время войны благодаря своимъ упорнымъ настояніямъ Гаджемуковъ былъ назначенъ великимъ княземъ въ Трапевундъ для "привлеченія" на нашу сторону черкесовъ, проживающихъ въ Турціи и, въ частности, въ Сивасскомъ округъ, черкесовъ, которые были главными руководителями партіи "Единеніе и прогрессъ" въ Турціи, что, думаю, было извъстно "дипломату" Гаджемукову.

Вступивъ на должность начальника дерсимскаго района, \*) внязь Гаджемуковъ нанялъ къ себъ курдовъ, которые исполняли должность "жандармовъ". Въ числъ этихъ "жандармовъ" находились: 1) Гуссейнъ Зорабъ-оглы, который былъ раньше старшимъ писаремъ въ турецкой дивизіи и при навъстномъ младотуркъ Фанкъ-пашъ; 2) Гусейнъ Донма-оглы-служиль при младотурецкомъ губернаторъ Харпута Сабить-пашть Сагиръ-оглы; 3) Терджанскій Мустафа знаеть по-русски, лицо очень подоврительное; 4) Гасанъ Изманлъ-оглы,курдъ, учившійся въ германской школь въ Марашт, владветь немецкимъ, турецкимъ, армянскимъ и курдскимъ языками, въ марте высланъ въ качествъ военноплъннаго въ Россію по подозрънію вь шиіонстві въ пользу турокъ. Окруживъ себя такими подоврительными людьми, Гаджемуковъ назначиль въ своемъ районъ мюдирами-старостами лицъ, извъстныхъ среди мъстнаго населенія, какъ явно неблагонадежныхъ. Изъ такихъ старость мив навъстны: 1) въ селеніи Таксилу Акракъ Танръага-оглы Кемаль-бей; 2) въ селенін Кирнавукъ--Сендъ Али-ага (въ мартъ арестованъ по подо-

<sup>\*)</sup>Дерсимъ-это горная область къ югу отъ Эраинджана, населенная курдами племени Кизибаяшъ. Часть Дерсима находится въ рукахъ русскихъ и вмъстъ съ пространствомъ, лежащимъ на лъвомъ берегу Евфрата, въ Эрзинджанской долинъ, составляетъ "Дерсимскій районъ". Е А.

врвнію въ шпіонстві); 3) въ селенін Тилекъ—Хайреддинъ эффенди; 4) въ селеніи Джиминъ—Мамишъ-ага; 5) въ селеніи Джанджикъ—Бако-ага

Въ августв 1916 года "перебъгаеть" къ намъ командующій 88 турецины полкомъ бинбаши ) Мустафа Вефа-бей, отуречившийся курдъ района Харпута. По его словамъ, онъ перебежать из гамъ за то, что ему не дали динизів посл'я убійства начальника дивизін Ваарттико. Оставшись 3-4 дня въ Эрзинджанв, онъ опросиль ивстныть курдовь о Дерсимь, о его населения, о вванмоотношеніяхъ бековъ и русскихъ. Вскорѣ Мустафа быль отправлень вь Эрверумь, но по упорному настоянію князя Гаджемукова и штаба 1-го корпуса Мустафа вновь возвращается въ Эрвиндианъ на должность помощника дерсимского района съ содержаність въ 350 рублей въ місяць. Одновременно съ этимъ изъ района Сиваса перебъгаеть въ намъ другой отуречившійся курдъ-Алишенръ-бей, котораго Гадженувевъ черезъ два дня назначиль вторымь своимь помощникомъ. По возвращеніи изъ Эрверума Мустафа распространлеть въ городь извъстіе о "скоромъ паденін Эрверума" н явно собираеть сведенія о нашихъ связкъ. Черезъ накоторое время Мустафа Вефа отправляется съ Гаджемуковымъ въ нейтральную полосу между нашими и турецкими войсками, въ селеніе Джанджикъ, за селеніе Бельмюръ для: 1) организацін развідки въ ціляхъ выясненія перегруппировки турокъ-по поручению штаба 1-го корпуса; 2) формированія курдскихъ полковъ; 3) привлеченія враждебныхъ намъ курдовъ на нашу сторону и 4) для покупки скота для интендантотва. На организацію развідки ему отпускалось въ мізсяцъ 200—350 рублей авансомъ, но, насколько я знаю, эти деньги присваивались Мустафой, и въ теченіе 3-хъ м'ясяцевъ пребыванія его въ Джанджикв имъ не было сообщено ни одного заслуживающаго вниманія сведенія о непріятель...

Вивсто привлеченія на нашу сторону курдовъ полковникъ Мустафа устранваль въ Джанджикъ собранія враждебных в намъ курдовъ, чтобы "рус-скіе" считались съ курдами, какъ съ силой. Онъ неоднократно принималь у себя командировъ сражающихся противъ насъ курдовъ Арели Гусейнъ н Гасанъ-агу, дариль имъ гаджемуковскій сахаръ, сносился оъ турками въ Харпутв, посылая имъ свъдънія о нашихъ силахъ, при чемъ имъ поддерживалась постоянная связь черезъ курдовъ-"жандармовъ" и прикомандированныхъ къ нему солдать съ Гаджемуковымъ, Хейри-беемъ и съ Лордкипаницзе (последній со дин занятія Эрвинджана занималь должность переводчика штаба 1-го корпуса, получая въ мъсяцъ 500 рублей). Мив извыстенъ факть посылки изъ селенія Джанджикъ Мустафой князю Гаджемукову приговора съ фиктивными подписями курдскихъ бековъ изъ пепрінгельскаго района съ выраженіемъ покорности русскимъ (были подписи Али-Чавуша и другихъ враждебныхъ намъ курдовъ, которые по мъстным в условіямь не могли прівкать въ Джанджикь къ Мустафъ). Киязь Гаджемуковъ, зная о фиктивности этого документа, не принимаеть

мъръ противъ Мустафи и виветь съ Лординаиндзе пишеть письмо Мустафъ съ предписаніемъ "вибсть съ Али-Чавушенъ напасть на турецкій гаринзонъ въ Назиліи и привести планныхъ асверовъ"...

По словамъ второго помощинна Гадженукова, Али- шенръ-бея, Гадженуковъ бывалъ предупреждаемъ объ отрицательной дъятельности Мустафабея, ко не приниматъ мъръ. Относительно же мъновой торговли и покупки скота скажу, что почти весь Эрэниджанъ питался гадженуковскимъ сахаромъ и керосиномъ...

Мустафа-Вефа, не найдя дороги для побёга из Турцію изъ Джанджика, быль вызвань въ Эрвинджань, гдё ень просиль руку дочери Хейри-бея, чтобы имёть въ его лице защитника передъ командиромъ корпуса генераломъ Калитинымъ...

**Дъятельность** полковника Мустафа Вефа-бея находилась вы тесной связы съ пентельностью городского самоуправленія во глава съ Хейри-бесмъ. Хейри-бай, бывшій полковника турецкой службы, членъ комитета "Единеніе и прогрессъ", удаленный со службы турками до занятія нашими войсками Эрзиндиана, служиль раньше въ городскомъ самоуправленія землем'времъ на жалованью нъ 86 рублей въ мъсицъ. Хейри-бей по занятін нашими войсками Эрениджана быль назначень гонераломъ Калитинымъ городскимъ головой города съ жалованьемъ въ 350 рублей въ мъсяцъ. Хейри-бей назначиль членами и служащими въ городское самоуправленіе: 1) Исманла-эффенди (купедъ, видный младотуровъ); 2) Мамедъ Мамишъоглы (бывшій начальникъ четниковъ); 3) Ахметьэффенди (родственникъ Хейри-бея, артиллерійскій капитанъ); 4) Белиджь-эффенди (бывшій чиновникъ); 5) Эминъ-эффенди (капитанъ, офицеръ); 6) Судейманъ-эффенди (бывшій четникъ); 7) Шукри-эффенди (бывшій четникъ). Впосл'ядствін въ городское самоуправленіе вошли выборные оть христіанскаго населенія города въ лиць Минртича и Милтівди.

Хейри-бей, сдълавшись городскимъ головой, очень сбливился съ командиромъ корпуса генераломь Калитинымъ, они посъщали другъ друга, и Хейри-бей сдълался въ Эрвинджанъ всесильной личностью. Лица, которыя мъшали "дъятельнести" Хейри-бел, имъ арестовывались и высылались вътыль въ пачествъ военноплънныхъ. Вліявіе Хейри-бел было до того велико на наши власти, что достаточно было записки или устнаго ваявленія Хейри-бел для ареста или высылки того или другого лица, безъ разслъдованія и дознанія со стороны полицеймейстера или коменданта...

Такъ, мнв навъстенъ фактъ ареста и высымка турка Дурсуна "за безиравственность", такъ какъ онъ, Дурсунъ, указываль властимъ, гдв турками спратано оружіе...

Чувствуя себя полнымъ хозянномъ положенія, Хейри-бей именемъ Калитина себраль съ горожанъ черезъ мухтаровъ \*\*) для офицерства 60 батмановъ \*\*\*) туты для гонки водки и более двух-

<sup>\*)</sup> Полковникъ, плияльникъ 1000 солдатъ.

<sup>\*\*)</sup> Участковый приставъ-должность выборная. Е. А. \*\*\*) Мъра-- 1/2, пуда. Е. А.

соть куръ \*) и массу миць. По его указанію въ городь производились обыски, реквизиція, и отобранную у населенія мебель и утварь онъ отправияль въ себе демой, а затычь продаваль на рынкв. После занятія Эрэниднана Хейри-бей и коменданть города ротинстръ Ребровъ реквизировали въ городе 380 головъ скота, которыя черезъ нъскольно дней исчезии. Конечно, денегь за этогь скоть никто не получить. По словамъ многихъ, онь, Хейри, ниват въ Эрзиндивић, въ домћ Топаль-Сая, домъ свиданія и клубъ младотуровъ, гдв устраивались часто совъщанія. Такъ, мев известно, что однив изв членовъ комитета, Шейнъ Гаджи-феван, собираеть въ городъ и селеніять деньги для "бъдных»... За метрическія свидітельотва Хейри взималъ по 20 коп., взималь квартирную плату даже съ доковладальцевъ, продалъ на 1,000 рублей дровъ отъ домовъ и лавокъ грекамъ-подрядчикамъ, штрафовалъ населеніе въ размъръ 20-200 рублей. Даже деньги за прислугу у себя на квартиръ Хейри бранъ изъ сумиъ городского самоуправленія. По жалобі Хейри-бея быль удалень Калитинынь изъ комендантскаго управленія создать-переводчикь 7-й роты Дербентскаго полва Миханиъ Накапетовъ, т. к. онъ знагъ много сепретовъ изъ дългельности Хейри-бел... Въ городе власти переписывали скотъ и саманъ, но прединсанію Хейри-бея турки послі переписи по ночамъ зависанный свотъ и саманъ переносили ниь одного квартала въ другой. Хейри-бей взялъ ваятку въ 100 рублей отъ Сукиса Каролезова за утверждение найма лавки, онъ присвоилъ около 4,000 рублей и вещи умершаго Маграмъ-оглы Теяра (последній быль арестовань съ перепиской сь непріятелемъ, даль ввятку Лординпанидзе и не быль предань суду, а быль выслань въ Эрзерумъ, гдв и умеръ). 10 марта Хейри-бей черезъ

Шенхъ-оглы Мамеда предупреждаеть Юсуфа Хамибъ-задв, чтобы последній сприталь свои драгоцівности, т. в. въ Россін возстаніе, войска съ повицій удирають назадъ, продовольствія осталось на 8 дней и скоро русскіе оставять Эрзинджань.

Изъ Эреннамана Хейри сносился съ Мустафой Вефа-беемъ и пославъ ему въ Джанджикъ фрукты съ письмами... Передъ высылкой Гасана Лордкипанидзе ему было дано Хейри-беемъ при Данакурли Али-агь 1,000 рублей и, какъ говорять, штабомъ корпуса рекомендательныя письма въ Тифлисъ, послъ чего Лордкипанидве и Мустафа Вефа-бей были въ Тифлисъ освобождены изъ-подъ стражи. Обиран народъ, Хейри-бей, по слухамъ, скопиль уже крупную сумку, скупаеть турецкіх волотыя инры ва 50—56 рублей за штуку, канъ говорять, для расходовь на развідку для Турцін. Къ 26-28 марта удраль наъ Эрэниджана въ Дерсимъ второй помощникъ Гадженукова, Али шенръбей, ез женой и денечкей-прислугой, пройдя открыто черезъ наши аванносты по пропуску, выданному, повидимому, генераломъ Ласточкинимъ, такъ какъ нначе окъ не могь пройти черезъ сторожевое охраненіе.

Таковы та факты, которые приводить въ сво-

емъ довладъ г. Девоянцъ.

На основаніи собранных имъ фактовъ А. Девоянць приходить иъ выводу, что "всё вышеуноманутыя лица имёли между собой тёсную связь и находили покровительство со стороны начальнина штаба 1-го корпуса генерала Ласточкина и вомандира корпуса генерала Калитина".

Е. Арутюнянъ.

(Продолжение слидуеть).

# ВПЕЧАТЛЪНІЯ.

Легко и свободно дышится послё жаркаго Тифлеся и душнаго вагона сарыкамышскаго поёзда,
когда въ 11 час. вечера попадаешь на илатформу кукушки". "Кукушка", проведена по ущельямъ и долинамъ, имъетъ такіе вигзаги, головоломные спуски и подъемы, что неволько душается, будто дорогу эту строили не опытиме
инженеры, а какіе-инбудь любители. Обошлась дорога казив 28 милл. и исполняетъ свою роль корошо, такъ какъ грузоподъемность ем—50—75 тмс.
пудовъ ежедневне. 176 верстъ мы совершили въ 18—
19 час. Ночью спать на платформъ на мъщкаль
съ фасолью было въ достаточной степени удобно,
если принятъ во вниманіе, что крытые два ящика,
называемые пассажирскими вагонами, душны и
бывають переполнены сверхъ нормы.

 Цифра большая въ виду того, что послъ вступленія русскихъ войскъ въ Эрзинджанъ куръ тамъ оказалось очень мало. Е. А. Тонкіе паровозные свистки «кукушки» то и діло безпоколть врзерумских обитателей, привыкшихъ по ночамъ слышать лишь турецкихъ азанчи. Съ проведеніемъ дороги жизнь Эрзерума заклитала 
еще больше, стало больше народу, больше торговцевъ. Если же принять во вниманіе политическіе 
клубы, новыя революціонныя учрежденія, митинги, 
собранія, засіданія, вечера и кабарэ, «чашки чаю» 
и концерты, то, миз кажется, можно представить, 
насколько разнится древній Каринъ оть современнаго революціоннаго Эрзерума.

Пріткавъ по деламъ службы, я не сталъ здёсь задерживаться долго, а пробхалъ въ полки, расподоженные въвитійскомъ и огнотскомъ направленіяхъ. Много я слышалъ разсказовъ объ ужасахъ и бъдствіяхъ нашихъ войсковыхъ частей во время прошедшей зимы. Наши части буквально таяли отъ цынги и всёхъ родовъ тифа, но переносили молча и геройски. Цынга началась въ первыхъ чеслахъ марта, съ первыхъ дней революціи, когда свобода, очень печально отразившанся на западномъ фронтъ, могла бы и здъсь дать себи знать. Однако, кавказскіе герон, перенеся зиму, перенесли и бользин, и теперь стоять на мъстахъ съ твиъ же духомъ, какой въ нихъ быль и прежде.

Когда подощин пополненія въ части, то началось было броженіе, в одна дивизія ушла ціликомъ на "курортный отдыхъ" въ глубовій тыль, но въ конців-концовъ взяль верхъ здравый смысль, сознательное отношеніе къ долгу, н всів успокоминсь. Горный воздухъ, родникован вода, подвозъ събстныхъ припасовъ, лагерная свободная жизнь оздоровили всіххь, и наступихо успокоеніе.

Пополненія были больше изъ полицейскихъ и жандармовъ. Эго вліяло на умы. Но эти типы молчали, дъйствуя исподволь. Говорили и вричали безсознательные и сознательно провоцирующіе.

Пошло разделеніе на новых и старых». Старики требовали полнаго подчиненія дисциплине новые навывали ихъ дикарями.

- Вы одичали адёсь, въ горахъ, и понятія не нивете о свободѣ,—говорили новички старымъ.
- Ладно, мы одичали, такъ и вы послужите немного отечеству, тогда и видна будеть правда.

Объ стороны пошли на компромиссъ и успокои-

Объезжая полки, я ниель удовольствіе побывать и въ "Кавказскомъ полку смерти".

Весь Кавказ, полкъ поклядся служить роднив самоотвержение и по первому требование начальства ити на врага. Никакіе подвохи разныхъ провокаторовъ изъ сосъднихъ частей не имъли усиъха. Эти непрошенные ораторы едва усиъвали уносить свои ноги.

Единеніе офицеровъ и солдать въ этомъ полку радуеть душу. Сорганизованный въ полку культурно-просвътительный кружовъ дважды въ недълю ставить спектакли при участіи офицеровъ и солдать въ устроенномъ изъ палатовъ театръ. Повсюду видишь обученіе неграмотныхъ, никакихъ лишнихъ разговоровъ, —одно трезвое отношеніе къ дёлу. Я спрашивалъ миёнія своихъ братьевъ, армянъ-солдать, относительно положенія вещей.

— Теперь хорошо. Отношеніе товарищей-солдать совершенно братское, куда дёлось прежнее наглое оскорбительное отношеніе взводныхъ! Намъ стало пріятно служить. Мы теперь не бонися. Товарищи-русскіе если и не пойдуть впередь, зато и не пустять турка на Кавкавъ.

Въ самомъ радужномъ настроенін и вернулся въ Эрзерумъ. Въ это время стали появляться въ мъстномъ "Кавказскомъ Воннъ" телеграммы о разръшеніи министерскаго кризиса и о полномъ довърін, выраженномъ Керенскому всъми партіями. Наконецъ-то, подумать я, заговорили о національныхъ интересахъ, наконецъ-то, заговорили о національномъ спасеніи Россіи и перестали спорить о партійныхъ и классовыхъ интересахъ. Слава Богу! Вёдь страшно обидно было видеть разложеніе Россіи. Всё народы, населяющіе Россію, проявили чувство патріотивма и заговорили о своихъ интересахъ, и только у русскаго народа казалось, не было этого чувства. Теперь брошены партійные лозунги, и дело наладится, и Россія и ея свобода, а съ ней и свобода нашего народа будуть спасены. Только цёнящій свободу народъможеть добиться ел.

Въ Эрзерумъ прибыла группа армянъ-сивасцевъ. Они въ числе 32 чел. более двухъ леть боролись съ турками въ Сивасскихъ горахъ. Ихъ товарищи, около 500 душъ, еще продолжають бороться съ врагомъ. Когда началась різня, разсказывають спасенные, они служили аскерами въ различныхъ частяхъ турецкаго войска. Не имъя возможности помочь своимъ и боясь за свою судьбу, они стаин покидать строй и уходить въ горы и деса. Когда ихъ набралось более 200 чел., они раздълнянсь на отряды и стали вести партизанскую борьбу съ турками. Питались продуктами изъ отбиваемыхъ турепвихъ обозовъ. Бывали случан, когда они нападали на небольшія боевыя единицы туровъ и истребляли ихъ. Принасовъ съвстныхъ и боевыхъ нивли всегда въ достаточномъ количествъ. По разсказамъ этихъ героевъ, въ Сивась имвется ивсколько тысячь армянь, но они по большей части не м'встные жители, такъ какъ мъстное население было выселено въ глубь Месопотамін или выразано. У турокъ въ домакъ много армянскихъ женщинъ и дввушекъ. Въ Сивасв открыть большой сиротскій домъ, нь которомъ около 500 армян, спроть воспитываются въ мусульманскомъ духв.

Эти смальчани разсказывають далае, что они съ нетеривніемъ ждали прихода русскихъ въ Спвасъ, и когда приходъ этотъ затянулся, ихъ охватило полное отчанніе, но все-таки инстинкть самосохраненія взяль верхь, и они продолжали борьбу. При помощи одного дерсимскаго курда они по недоступнымъ вершинамъ горнаго хребта проникли въ районъ расположения русскихъ войскъ. Сделавъ белый флагь, они подощие къ нашей цени и заявили, что они—армяне. Ихъ отвели къ начальству N-скаго полка. Они сдали свое оружіе, были допрошены и отпущены въ Эрзинджанъ. Часть ихъ заболька оть утомительнаго пути и истощенія и осталась въ Эраниджанв. Лица ихъ производять впечативніе изстрадавшихся, но взглядъ решительный. Все-славные ребята. Есть между ними и семейные, но потерявийе семьи.

По ихъ словамъ, повсюду въ остальной Арменіи нивются такіе партизанскіе отряды, ведущіе борьбу ва свое самосохраненіе и не желающіе погибать подобно баранамъ. Турки много страдають отъ этихъ партизановъ.

Прот. Р. Бенгульянцъ.

27/VII Эрзерумъ.

# HOBBIT.

(Страничка моей жизни).

Ровно десять лѣтъ тому назадъ среди насъ, восинтанинсовъ ванскаго сиротскаго дома довтора Рейнольдса, начались волненія, поставившія вверхъдномъ это заведеніе объединившихся американскихъи германскихъ миссіонеровъ. Волненія были вызваны рѣшеніемъ миссіонеровъ уволить изъ учрежденія всёхъ сиротъ, заподозрѣнныхъ зъ принадлежности

къ революціонерамъ.

Движеніе, начавшееся тогда въ средв пансіонеровь и являниесся результатомъ літами наконившагося ять нихъ недонольства окружавшими ихъ
людьми и порядками, образуеть яркую страницу въ
полувівковой сітрой исторіи интерната. Піестьсоть съ
лишнихъ спроть обоего пола запротестовали, какъ
однив человіясь, и пришель конець авторитету почтенныхъ воспитателей. Взаимныя отношенія восинтателей и воспитанниковъ настолько обострились,
что діло дошло до жившательства.

Изъ всѣхъ демонстрацій и забастовокъ, когдалибо вифинихъ мѣсто иъ учебныхъ зеведеніяхъ Васпураканской области, выступленіе учениковъ докто-

ра Рейнольдса было самымъ бурнымъ.

Нашъ пламенный протесть, признаться, быль направлень въ частности противъ нѣмца—почтеннаго Herr'а Спери, который и быль авторомъ выше-указаннаго распоряжения; помимо того, большая часть спротъ, подлежавшихъ увольнению, содержавись на счеть германскихъ благотворителей.

Я хорошо помню всё выставленныя нами требованія, состоявшія наъ десяти пунктовъ, второй наъ

которыхъ гласилъ следующее:

Уволить почтеннато Herr'а Спери и на его

мъсто назначить другого.

OHLITOUT.

Когда вев наши требованія, кром'є отрішенія Негг'а Спери оть должности, были удовлетворены, буря улеглась и жизнь вошла въ свое русло. Но многіе изъ нашихъ товарищей покинули насъ, а нёкоторые даже и изм'єнили намъ. Миссіонеры стали съ того дня косо смотріть на главарей возстанія. Жить и обучаться въ ихъ заведеніи стало для насъ невыносимымъ, —и мы рішням своевольно удалиться не только изъ школы, но и изъ Турціи. Насъ было 10 человікъ, стоявшихъ во глав'є движенія. Только что указанное наше рішеніе противорічило постановленію армянскихъ революціонеровь, строго запрещавшему эмиграцію, въ особенности подобнымъ намъ людямъ, представлявшимъ свіжія, бодрыя и полезныя родин'є силы.

Несмотря на это, мы ужь давно изучели всю обстановку побъта, знали мъстожительство частныхъ валадовь (проводниковь), стороной разузнали объ условіяхъ вознагражденія; имъли иткоторое представленіе о степени безопасности дорогь и о томъ, из теченіе сколькихъ дней можно было бы добхать до Салмаста или Игдыря при условіи, если на пути не встрътятся препятствія. Но одно обстоятельство, хороню извъстное намъ, ввергало насъ въ сомивніе,—это то, что бъжать вмъсть съ частными валадами считалось вообще опасной штукой, при чемъ это митніе неодпократно подтверждалось горькимъ

Однако, до нашего слуха дошло и то, что в гонцы самой нартін армансынхъ революціонеровь многда тайномъ проділывали то же самое, когда не по ділу

возвращались изъ Турцін въ Персію.

Въ этомъ отношеніи интересы турецкаго правительства и армянской революціонной партіи удивительнымъ образомъ сроднились. Правительство отказывалось выдавать армянамъ заграничные паспорта для выбъда въ Россію и Персію, считая последнія страны гибъдами армянскихъ революціонеровъ. Партія же опасалась того, что ушедшія изъ родины силы могуть не вернуться обратно. Такимъ образомъ, какъ первое, такъ и вторая старались задержать эмиграцію, принявшую въ это время громадные размёры.

Недалеко отъ Вана—на разстоянін двухъ-трехъ часовъ фзды—находилась деревушка Воску-бакъ, ставшая замъчательной съ того дня, когда миссіонеры нашего нитерната выстроили въ ней дачи, гдъ

проводили мы летнія каникулы.

Помимо того, деревня стала таниственнозначительной еще въ силу того, что гонцы революціонеровъ, перевозившіе оружіе, боевые припасы, останавливались въ ней, при чемъ о нихъ никто ничего не зналъ.

Между прочимъ, тугъ жилъ со своей семьей одиннаъ нихъ: онъ былъ хотя и армянинъ, но своей одеждой, волосами, жестикуляціями, почернівнимъ отъ солица лицомъ и кровожадными глазами скорте походилъ на курдскаго бека: не безъ основанія его звали курдскимъ именемъ—Джафаръ. Человікъ этотъ, видимо, по важному ділу отсталь отъ своихъ девяти друзей и долженъ былъ пристать къ нимъ, лишь только бы вернуться изъ Персін.

Узнавъ объ этомъ, мы рёшили обратиться къ Джафару и попросить его провести насъ до Персіи.

Это рашеніе, однако, показалось намъ не совсамъ цалесобразнымъ: въдь снъ могъ бы донести обо всемъ въ ванскій центральный комитеть революціонеровъ и тъмъ самымъ разстроить нашъ планть. Мы все же скоро нашли выходъ изъ положенія, условнящись сперва вывъдать мивніе Джафара, а затъмъ ужь раскрыть ему все дъло.

Для осуществленія этой задачи мы набрали язъ своей среды трехъ уполномоченныхъ, въ числ'в кото-

рыхъ оказался и я.

Одинъ изъ насъ, извъстный среди сиротъ подъ нменемъ Колотъ Мусеса (Монсей Короткій), былъ и въ самомъ дълъ низкаго роста, рябой, умълъ чудно пъть, былъ лично знакомъ съ начальникомъ гонцовъ Махметомъ и пользовался его расположеніемъ.

Другой изъ уполномоченныхъ, котораго просто звали Шазнъ Карапетянъ, отличался своимъ стройнымъ тёлосложеніемъ, свётлыми кудрями, привычкой говорить скоро и мягкимъ характеромъ; его зналь Джафаръ. Мы возлагали большія надежды на эти личныя знакомства Колотъ Мусека и Шазна и потому-то вопросъ о нашемъ отъёздё передали всецёло въ вхъ руки.

Джафарь быль человъкь высокомърный, самолюбивый и грубый, но оти недостатки покрывались его опытностью въ перевозочномъ дѣлѣ, какъ и бельшой способностью гонца. Мы рѣшели обратиться къ вему, главнымъ образомъ, по слѣдующимъ соображе-

вілих: если бы мы, минум его, обратились черезъ Колоть Мусека примо из начальнику гонцовъ Махмету, то Джафарь, въ виду его курдскаго безграничнаго самолюбія, могь почувствовать себя оскорбленным и оказать пренятствіе намь. Мы прекрасно знали, что достаточно дать понять Джафару, что мы считаемся от нимъ, чтобы все пошно своимъ порядкомъ.

Миъ корошо помнится тогь день, когда им представи передъ Джафаромъ: словно все это было вчера. Оль возсидать на возвышения, на которомы быль разостивать большой войновы съ тюфикомъ; на посабднемь было ивсколько толстыхь и длинныхь подушевъ различнаго цвъта.

Мы вошим къ нему и поклонниксь. Ответивъ на наше поклонь, онь пошевелился на месте и принямы

насъ радушно и ласково, какъ курдъ.

Здравствуйте, молодые мюди! Ну, что новаго? сказаль онъ, проведи рукой по ябу, бровямъ и

Будь здоровъ ... отвътнин мы хоромъ.

Онь, съ удыбкой на лиць, поблагодарниъ насъ и, вышувь табакерку, принялся приготовлять папи-

Какъ твое здоровье, Джафаръ-ага?-опросить

HI SAUT.

Намъ говорили, что ты боленъ!..—прибавилъ

Мусесъ, не дожидансь отвъта Джафара.

— Опасибо, — и теперь здоровь! — отватиль Джафарь.—Почему же мий не быть здоровымъ, когда у навтін есть дохтуры (врачи)? Ну, разсказывайте, тімь занижаетесь, что подълываете? Ну, тімь кончились ваши дела?

— Какія діла?—не безъ удивленія спросиль Колотъ Мусесъ, пристально глядя на гонца, сквозь усы котораго дымъ ноднимался тонкими облаками къ

Возстанів!..—сказаль Джафарь.

— Акъ, это про наше возмущеніе-то?—попра-ERES Illasett.

— Про что? Возмущеніе? Какая же разница между возмущениемъ и возстаниемъ? — поинтересованся

Мы разъясния ему смысат этихъ двукъ словъ,

и оть останся очень доволень этимъ.

- Ничего, недурно!—сказаль я, отвъчая на вопросъ Джафара, какъ кончились волненія среди сироть. Почтенные миссіонеры отнына не уволять
- Такъ и должно было быть, вонечно: они думани, у нашихъ ребять неть что ли защиты? Ну, какь: теперь ведь узнали, кто стоить за вашей опи-

— Да, конечно, узнажи: не узнай они этого,—ни одного пункта нашихъ требованій они бы не приилии, -- подтверднять Мусесъ слова Джафара.

- О, я готовь жизнь свою положить за святое внамя нашей партін, заговорнять вновь гонецъ, что только она бы ни сдвиала: ей ли было не сдвлать этого. Вы будете совершенно спокойны: если посать всего этого почтенный Рейнольдсь захочеть вась увранть или вась обидать чамъ, сообщите
- намъ, мы имъ покажемъ!.. Отлично, хорошо!..—сказали мы вой трое въ одинъ голосъ.
- Ну, разсказывайте, голубчики, что еще такое чнаете? — спросиль опять Джафарь, всегда готовый слушать насъ.

— Да нъть, ничего такого, особенизго, пъть,сказаль и сму вь отвыть, мелан заполнить паузу и въ то же время дать Шазну новодъ нерейти къ двау.

— Воть что, Джафарь-ага: говорять, будто пар-тія не позволяєть выбажать изь страны. Это вір-но?—сказать, наконець, Шазих Карапетинь.

- Hyl... Это же не новость; давно это мы знаемь. Ты дучше скаже, что-нибудь другое, что-нибудь важное!..-отвътиль Джафаръ, самодовольно ульбансь и
- Что же, —правится важь это рышеніе партін?-спроснив Колоть Мусесь.
  - Признаться, нъть,—не нравится!—отвътияъ

голець коротво и унаренно. — Почему же?—спросиль в.

— Какъ почему? Въдь тугь есть такіе, у которыхь вь семь десять, двадцать душь; Вогь высть, какъ и чемъ живуть они; нь этомъ несчастномъ краф ин работы, ни денегь не достать; жить невозможно. И потому-то все бегуть отсюда; да и обвинять ихъ не зачемъ: въдь и въ Россіи, и въ Персіи есть и деньги, и работы; тамъ даже мало рабочить. Помилуйте, какъ не бъщать? Начальство наше говорить такъ: уйдугь, моль, въ та пран, тамъ и останутся. пропадуть. Неправда, не верьте: ну, скажемъ, а сегодня ушель, а жена моя тугь, и дели тугь, и все родные туть... Могу ли я, грашный, забыть о нихъя когда-нибудь да вернусь из свой домъ, на родную ниву, къ своимъ детямъ, къ жене. Такъ же постуинть всякій другой. Да и пусть себ'в уходять; пусть пойдугь, поживуть нежного на свобода, въ свободной странв, у свободныхъ людей, пусть присмотрятся ко воему, чтобы распрылись ихь глаза, чтобы перестали бояться трусливаго курда и турка; пусть привыкнуть нь овисту пуль, жь раскату бомбъ, чтобы имъ окръпнуть духомъ.

Хотя и можно было великольно возразить Джафару, однако, это было тогда намъ совсемъ невыгодно, и повтому-то мы можча и внимательно слушаин его и охотно принимали каждое слово, сказанное имъ. Какъ только онъ кончиль говорить, Шариъ ока-

валъ:

- Ты словно проникь намъ нь душу, Джафаръama.
- И вь самомь двив такь,—заметние Мусесъ. —Воть еще чего захотым: насильно удержать человива въ страни !-- вставиль я.

— Какть тамъ ин запрещай, —а все же въдь бъ-

гугь, -присовокущить Шаенъ.

Да и отчего имъ не бъщать?—сказаль опить

-Совершенно правъ Джафаръ-ага: пусть идугь, присмотрится жь жизни свободныхъ людей въ свободной странв, пусть ядугь обрасти опыть во всемь, пройти огонь и воду, набраться духу. Ну, взять бы, напримъръ, насъ: какой человекъ, какой деятель можеть выйти язь нась, если мы будемь все жить въ Турція? Почти нивакой. Но если бы дело обстояло такъжаеть говориль Джафарь-ага, то, быть-монеть, мы могли бы стать членами комитета, или мачальниками дружинъ, а можеть и оружейными мастерами.

— Ты тоже правъ, Мусесъ! Но въдь грудно пробраться въ эти страны, сказаль Шазив, предста-

вляясь нанвнымъ.

- Вовсе нетрудно. Напротивъ, очень и очень легко, —возражаль я: —положимь, насъ завтра или

послівавтра уполить; что мь: им сейчась же найдемъ занадовь и убъщика. Что ще можеть одвиать съ нами партія?

— Пока ин тугъ, —ванъ бонгься нечего: никто васт не уволить, -- сказаль гонець, -- только будьте ны разумными, учитесь корошо и постарайтесь выйги въ люди.

- Ну, пикогда пась не выведуть въ отой школь

ат люди!-разко заматиль Мусесъ.

 Странно! Почему?—съ недоумъніемъ сказаль Джафаръ. — Люди вамъ дають и всть, и пить, васъ учагь, чего же еще вы хотите? Жень нехватаеть у васъ? — Сдава Богу: не мало дівушекъ кругомъ.

— Э-э, Джафаръ-вга!..—свазаль я лукавымъ тономъ. Вамъ все извъстно, а вы все подшучиваете ладъ наме. Не надо намъ дънушемъ, — намъ бы только разных попасть из тв свободные краи,-а умъ дальше будь, что будеть!...

- Bors умь върно, такъ върно!-замътнаъ

Шаэнъ.

— Эй, вы, мошенняки —сказать, сивясь, Джафары. Ужь не бысать ин собираетесь? Что-то такое есть: и ужь догадываюсь!

— Бежать? Что ты, и не думали!-сказаль Му-

— Неправда! Я только сейчасъ повиль: вы говорите все о побъгъ, да о побъгъ...

Тугь мы всв засменянсь и посмотрели другь на друга, а гонець, ставь сразу серьезень, сказаль:

- Нътъ, господа, —если вы намерены бъжать, то не дай Богь вамъ итти съ первымъ попавшимся валадомъ: онъ васъ ограбить, и вы вынуждены бу-доте вернуться съ полдороги. Если у васъ есть чтовибудь подобное на умв, вы лучше скажите мив, не Coltrect!
- Мы сидъле молча, не зная, что сказать: настолько невероятными казались намъ слова Джафара. Наконецъ, послъ изкоторой пауви, Шазиъ вопросительно поглядать на насъ и, собраншись дукомъ, сказалъ:
- Джафаръ-ага, ты—нашъ зучий другъ. Мн от тобой не разъ встрачались нь этой деревив на каникулахъ и нередко проводили время виесть, за однимъ столомъ. Довернясь тебе, мы сообщимъ все, что мы рышили сдвлать и сдвлаемъ нынышней

Какъ и и Мусесъ, такъ и самъ Джафаръ виниательно слушале Шавна, который продолжаль:

— Распространяться инв нечего: им рашили во что бы то не стало увхать въ вынашнемъ году въ Персію или Россію, потому, что мы больше не въ состоянін жить въ этомъ заведенін. Въдь и мы люди, въдь и мы съ чувствами, какія свойственны вообще человаку. Почтенные миссіонеры не желають насъ держать у себя, а им остаемся у нихъ. Такія натянутыя отношенія не могуть долго длиться: при первомъ же удобномъ случав насъ когугь выгнать!

- Одникъ словомъ, добавилъ Колотъ Муоесь, ототь сиротскій домъ со всимь его населемісмъ, строевіями, со всеми предметами словно наомъхаются надъ нами; намъ надовло все; мы взпервинчались: не сосредоточиться, не заинматься, ни даже отдохнуть мы не въ состояние. Ясно, люди попросту не желають кормить насъ. Мы же пристали къ нимъ и сидимъ у нимъ; посудите сами, какое положеніе создается для насъ! О, нъть, пусть какаяугодно партія, пусть даже султанъ Амидъ со своей вријей пойдеть на насъ,—ми исе ме должни бъкать, бажать да и только!

— Вы говорите, нинашней осенью хотите увлать? — спросиль гонець, насмешливо улыбансь.

— Да, —сказали им безъ всякаго колебанія. - Ну, хорошо,—а нашин ин вы валада?

- Hars.

— Чего же еще ждете?

- Есян угодно, я отврою теб'я всю правду, -скаваль Швэнь, нвоколько пріободрившись,—мы сперва обращаемся къ тебъ; если ты возьменься проволять насъ, будеть хорошо; если же ты не согласишься, то тогда мы самы какы-небудь сдълаемъ. Намъ тодько хотвлось ом нопасть въ надежныя руки и въ то же время та деныя, которыя должны будемы платить чужниъ пададамъ, отдать тебъ.

— Ну, что жь нэь этого? Что и могу сділать? Разви оть меня что-нибудь зависить?-сказать

Джафаръ.

- Все зависить оть тебя, все вы твоей власти: что захочень, то и сдвиаемь, —отвытыть Мусесь, горошо понемая вкрадчивый отгрвокъ своить словь. Въ отвёть на эте слова тонець самодовольне усмехнулся и сказаль:

— Разъ это такъ, то слушайте, ребять, чте

CERST.

Мы эорко следили за каждымъ его леженіску. — Даю вамъ честное слово, что я устрою вамъ это дало и этимъ не сдалаю вамъ ничего, крома добра. Разъ вы рашели непремънно бъжать и пикто никакой снлой не сумбеть удержать вась оть этого, то инв не хочется, чтобы вы попалн въ руки неопытнымъ валадамъ; они поведугъ васъ и погубять: туть потеринге не вы один, но и народь и наша партія. Я съ чистымъ сердцемъ могу сказать, что, решалсь васъ проводить, не иду противь партім и погь почему: вы же говорите, что вы убъжите непременно, такъ что если мы не поведемъ васъ, то это сделають другіе и, подвергин грабему, донедугь жась до гибели. Не правда ли?

— Правда, правда, совершенно върно!-сказа-

IN MER KODOM'S.

- Но вы слушайте дальше: я должень вамъ сказать, что вы числе известных вамы девяти гонцовь только и-армянинь, остальные всв-курды; но объ этомъ они инчего не знають и твердо убъщены въ томъ, что и я-наотоящій курдъ. Это-партійная тайна, но я ее открываю вамь для того, чтобы вы при нихъ не товорили со мною по-врмянски в не дълали различія межь нами. Пусть каждый изъ вась отдасть по 2 золотыхь, при чемъ деньги вы передадите Махмету въ присутствін всехъ. Ни слова о вашемъ отъежде вамъ не следуеть говорить никому, даже ближнимь, а въ последній чась разлуки и прощагься съ ними не надо. Когда и васъ извъщу, вы придете сида, но только не по прямой дорога. А теперь ступайте и готовьтесь, --кончиль Іжафарь, и мы медленно, какъ бы нехога, истали в, нъсколько разъ поклонившесь и поблагодаризъ его, вышли. Нашей радости не было конца. Намъ казалось, будго им только сейчась родились, только теперь открыми глаза и увидели міръ.

(Продолжение слъдуеть).

Panb.

# война Съ турціей.

### На турецкихъ фронтахъ.

Моральное разложение, пустившее глубоків корин въ ряды нашей армін, въ значительной степени коснужось и войски экспедиціоннаго корпуса генерала Баратова, дайствующихъ на персидскомъ

театръ. По свъденіямъ наъ дійствующей армін, разложеніе войскъ корпуса, развращаемыхъ частью большениками, частью несознательной группой солдать, понимавших дарованную революціей политическую свободу, какъ отрицаніе всякаго закона и власти, шло быстрымъ темномъ.

Исчезла дисциплина, и войска, обратившись въ дезорганизованную толпу, стали чинить безчинства, грабежи, насилія, не останавливаясь даже передъ оскорбленіями личнаго команднаго состава.

Отказъ отъ боя и дезертирство стали обычными

SELECTISME.

Въ апреле месяце толны солдать, обезумевшихъ оть охватившей ихъ анархіи, произвели разгромъ Ханекена, Касри-Ширина и Киринда, въ іюнъ разграбили базары въ Хамаданъ, а въ іюль разгромили и разграбили Казвинъ и Сениэ.

Въ боевыхъ дъйствіяхъ произешель переломъ. Части войскъ, занимавшія передовыя позицін на р. Діала, самовольно оставили свои укрвиленія, н отступили 29 мая не къ району Киринда, гдв предположено было волей-неволей организовать оборону, а за Керманшахъ, чемъ окончательно нарушили весь операціонный планъ экспедиціоннаго корпуса.

При наступленіи 19 іюня на Пенджвинъ одинъ наъ нашихъ полковъ, вступнашихъ въ бой, бъжалъ съ поля сраженія, а черезъ насколько дней другая часть, перешедшая переваль Гаранъ, оставила нашу батарею безъ всякаго прикрытія и дала возможность туркамъ захватить наши четыре орудія.

Усивхъ курдовъ, двиствовавшихъ безнаказанно въ тылу войскъ корнуса, обисняется тамъ, что некоторыя части отказывались действовать про-

E.

Если братанье съ врагомъ, начавшееся на нъкоторыхъ участвахъ фронта, и не имело такого успека, какъ на нашемъ главномъ театре войны, то это объясияется темъ, что среди турокъ почти не оказалось лиць, владеющихь русскимъ изыкомъ.

Мало того, со стороны турокъ были сдаланы даже попытки къ заключенію сепаратнаго мира съ войсками экспедиціоннаго корпуса, при чемъ командующій турецавин войсками, действующими въ Персія, Али-Исханъ-бей, ималь дераость отъ имени своего правительства предложить командиру корпуса установить на неопредвленное время перемиріе, но съ условіємъ, чтобы русскія войска не вышивались въ операців, которыя будугь предпринаты турками противъ англійскихъ войскъ армін генерала Мода, дъйствующихъ на месопотамскомъ театръ.

Результатомъ моральнаго разложенія войскъ экспедиціоннаго корпуса было то, что съ оставле-ніемъ оборонительной линін р. Діалы и съ отходомъ за Керманшахъ связь между русскими и ан-

глійскими войсками была нарушена.

Кром'в того, отказъ нашихъ войскъ отъ ръшенія боевыхъ задачъ подняль духъ турокъ и курдовъ, а насилія и грабежи, чинимые нашими солдатами въ населениять пунктахъ, вызвали нъ ничь вреждебное отношение со стороны мирныхъ жителей и заставили персидское правительство войти съ предложеніемъ вывести русскія войска при предвлогь Персін.

Въ настоящее время, благодаря принятымъ суровымъ мърамъ, не исключая и смертной казии,

отрезвление войскъ началось.

Сколько времени потребуется для полнаго волстановленія боєвой мощи армін, — сказать трудно, но, во всякомъ случав, надо иметь въ виду, что промедление въ этомъ серьеаномъ дълв можеть пагубно отразиться на всехъ нашихъ операціяхъ на

турецкихъ фронтахъ.

Въ предыдущихъ обзорахъ им упоминали о подготовк' турокъ къ наступательнымъ дъйствіямъ на армянскомъ, персидскомъ и месопотамскомъ фронтахъ, и было бы большимъ ударомъ для насъ, если наша армія не вынолнить своего долга передъ родиной и дасть врагу восгоржествовать тогда, когда борьба будеть ближе подходить къ заключительному аккорду войны.

Что же касается боевых в действій на турецких в фронтахъ до 10 августа, то нельзя не обратить вниманія на развитіє ихъ въ харпутскомъ направленін, гдв бон продолжаются почти непрерывно

Первоначальное наступленіе турокъ въ районъ Пельмора и противъ горы Силбусъ-Дагъ, какъ мы сообщахи въ предыдущемъ обзоръ, окончилосъ для

нихъ неудачей.

Невзирая на это, турки перенесли центръ тяжести своихъ активныхъ дъйствій къ съверо-западу оть названной горы и 5 августа повели наступленіе на гору Мержанъ-Дагь, расположенную всего въ 20 вер. къ юго-востоку отъ Эрвинджана, на правомъ берегу раки Мержанъ-су, впадающей въ западный Евфрать у с. Мегси.

После настойчивыхъ атакъ туркамъ удалось было захватить часть нашихъ оконовъ, но на разсвете 6 августа наши перешли въ контръ-атаку, выбили турокъ изъ занятыхъ ими укръпленій и

возстановили прежнее положение.

Въ районъ къ югу отъ Пельмора щель въ это же время бой, но уже по иниціатива пашихъ войскъ, перешедшихъ въ наступленіе.

Подвинувшись впередъ, наши занили рядъ деревень на участив фронта Агрекъ-Гору-Лимесъ-Нагаджикъ-Мемданъ,

На другихъ участкахъ армянскато театра боевыхъ действій наступательнаго характера не было.

На персилскомъ фронтв столкновенія съ протининкомъ развивались, главнымъ образомъ, въ ненджвинскомъ направленін, къ югу отъ Бана.

Здвсь наши передовыя части, продвинувшись отъ перевала Харсана по направлению къ озеру Зерибару, заняли такъ называемыя "Эриванскія ворота", находишіяся на пути изъ Сеннэ въ Сулей-

маніе, къ западу оть Асеръ-Абада.

Такимъ образомъ, въ пенджвинскомъ направлемін наши войска снова начинають проявлять наступательния тенденцін, создавая угрозу коммуникаціямъ противника, тянущимся отъ фронта къ бавъ—г. Моссуду.

Къ юго-западу отъ Урмійскаго озера, на путяхъ Ушяув—Ревандузъ—Моссулъ, наши части, перейдя въ наступленіе, сбили противника съ позицій, находившихся на высотахъ къ съверо-западу отъ

Ушнуэ.

По имъющимся свъдъніямъ, среди нашихъ плънмыхъ, находящихся въ Сивасъ, развивается эпп-

демія сыпного тифа.

Вскать военноплавных въ дагера было 1,500 человакъ, при чемъ въ течение двухъ масящевъ было похоронено 1,200 человакъ. Солдаты прозвали Сивасъ "кладбищемъ 1,200 русскихъ мучениковъ".

Положеніе оставшихся въ живыхъ ужасающее. На месопотамскомъ театрѣ, по офиціальнымъ сообщеніямъ британской главной квартиры, англійскія колонны атаковали турокъ 6 августа у Шахрабана, на лѣвомъ берегу р. Діалы, въ 86 веркъ сѣверо-востоку отъ Багдада, между Хинекеномъ и Бакубой.

Турки отступили къ холму Камринъ, оставинъ

Шахрабань въ рукахъ англичанъ,

Арабское движеніе, начатое противъ турокъ шерифомъ Мекки, охватило всѣ арабскія племена

и распространяется на западъ.

Арабскія войска, действующія въ Эль-Геджасть, на западномъ побережьт Аравін, произвели, по сообщенію англійскаго военнаго министра, ряды военныхъ операцій.

Въ районъ Маана, находящагося въ съсгревосточной части Эль-Геджаса, на желъзной дорогъ изъ Палестины въ Мекку, арабы разбили турсикій отрядъ, захватили 700 чел. въ плънъ и взялячетыре орудія.

П. Бурсиій.

-00

### (Письмо от редакцію).

Въ бою 10 іюня подъ Бистаномъ занимавшій должность младшаго офицера въ армянскомъ стралковомъ полку Іоаннесъ Ходжаянъ, (бывшій доброволець армянской добровольческой дружины), будучи тяжело раненъ въ голову, еще долго посав этого остался въ строю и воодушевляль стрелковъ во что бы то ни стало ванять у противника полицію. Ему настоятельно совътовали отправиться на перевязочный пункть, но онъ не хотъль, говоря: "Пока я своими глазами не увижу бистанскія укръпленія въ нашихъ рукахъ, не пойду". Но, несмотря на его геронамъ и мужество, онъ отъ сильнаго кровотеченія не могь держаться въ строю до желаемаго часа-взятія Бистана. Его отправили на перевязочный пункть и далже на излъчение пъ тыль. 1-го іюля онъ скончался оть раны геронческой смертью.

«Миръ праху твоему, дорогой товарищъ!

ІОАННЕСЪ ХОДЖАЯНЪ.



Скончался отъ ранъ, полученныхъ въ бою подъ - Бистаномъ. (См. письмо въ редакцію).

Хроника.

Бъженскія школы.

По сообщению «Оризона», совыть туренкихъ армянъ постановиль въ 1917—18 г.г. взять въ свое въдъние всъ бъженскія школы. Для этой цъли образовался учебный совыть и избраны иъсколько окружныхъ инспекторовъ.

Одновременно совъть обратился къ армянскимъ учебнымъ заведеніямъ съ просьбой о принятін въ эти учебныя заведенія учащихся обоего пола изъ

турецкихъ армянъ.

Число всехъ существующихъ и просктируемыхъ къ открытію беженскихъ школъ на Кавказе доходить до 250.

### Представительство бъженцевъ.

На основанін ходатайства совіта турецких армянъ, кавказское отділеніе союза городовъ разрішило біженцамъ иміть своего представителя въ містныхъ учрежденіяхъ союза.

### Легота турец, армянамъ.

Но ходатайству председателя армянскаго центральнаго комитета ос. зак. комитеть обратился въ министерство внутр. дыть съ просьбой объ изъятін турецкигь армянь неь числа лиць, подлежащить согласно распоражению департаменть общих дель высыль, какт подданных враждебных странь, въ Бессарабскую губ. .K. Cn.".

По сеобщенію газеть, прибыли вь Тифлись взъ Сибири освобожденные военнопланные армяне. Армянскій центральный комитеть ходатайствуєть о разръщения имъ вывада на родину, въ районъ вавоеванныхъ турецкихъ областей.

Военнопланные армяне.

### Безчинства курдовъ.

Армянскому центральному комитету въ Тифлисъ телеграфирують изъ Діадина, что населеніе 6-ти армянских селеній этого района вытыснено изъ своить селеній вплататскими курдами и вынуждено останаться подъ открытымъ небомъ.

"Баку".

### Фондъ для арминскихъ сиротъ.

По сообщению «Амбавабера», основанное 1916 г. въ Манчестеръ подъ председательствомъ кордъ-мера города о-во обяванія помощи армянскимъ сиротамъ, выпустило воззваніе, въ которомъ говорится, между прочимъ, следующее:

До войны число армянъ въ Турцін было 1.800,000, нвъ конхъ за три года войны 600,000 сосланы въ Месопотамію и 300,000 вмигрировали на Кавиасъ.

Наша обяванность оказывать армянамъ помощь, такъ какъ они пострадали не какъ армяне, в какъ друзья союзниковъ. Турец, армяне были бы въ выигрышь, если бы они не принимали участія въ войнь. Они имъни полную возможность остаться нейтральными, но не сдвиали этого. Армяне сформировали въ Россіи добровольческіе отряды и окавали существенных услуги дёлу союзниковъ,

Кром'в 300,000 бъженцевъ на Кавказъ, неъ 20,000 сироть половина осталась безъ призракія.

Положение ихъ ужасно.

Для этихь сироть учреждается особый фонка. вуда англичане должем внести свою лепту

### Совъщаніе соціалистических партій.

«Оризонъ» сообщаеть, что на совъщани въ Петроградъ представителей 19 сопіалистических національных партій принималь участіе также представитель партін дашезклутюнъ. Въ программу, выработанную совъщаніемъ, представитель партін дашнакцутюнь внесь из п. 5-му свое особое мивніе о національномъ самоопредвленів, По его мивнію, національная автономія является одной неъ формъ національнаго самоопределенія. Следовательно, національная автономія должна быть формулирована и проведена въ жизнь темъ же путемъ и теми же способами, какими и другія формы національнаго самоопредвленія,

### Корреспонденціи.

### MPRYTCH'S.

### ОТЧЕТЪ

о дъятельности иркутскаго арминскаго комитета за время съ 26 марта по 20 мая вилючительно 1917 года.

Созидательный духъ революціи охватиль и пркут-скихъ армянъ. Потребность въ объединеніи была и рамьше, но если въ прежніе дни можно было, да и то съ трудомъ, сорганизовываться подъ дозунгомъ устрой-ства молельнаго дома, то теперь рамки значительно рас-ширились сообразно властимиъ потребностявъ момента

и хода исторіи. Старое чувство гражданственности, одухотворяеное величіємъ событій, окватило тіхть иниціаторовъ иркутскихъ армянъ, которые во имя теперешияго торжества стали невольными гостями Сибири. Невольно первая мысль перваго собранія армянъ

Невольно первая мысль перваго собранія арики-была обращена из тамъ героямъ—жертвать огромной революціонной борьбы, которую вель весь народь въ цівломъ въ турецкой Арменія и отчасти въ русской Арменія въ продолженіе віжовъ, обагренныхъ кровью, отивченныхъ уничтоженіемъ цівламхъ арикихъ областей, разсіяніемъ многихъ тысячъ арикиъ по всему земному шару—и все во имя свободы. И образъ маленькаго количествомъ, но кріпкаго духомъ народа-революціонера указаль пути работы возинищему иркут-скому арминскому комитету.

Поставивъ себі цівлью подготовить работниковъ, нужныхъ армянскому крестьянниу, воспитать въ каж-

Поставивъ сеоб цълью подготовить расотниковъ, нужныхъ армянскому крестъяниму, воспитать въ каж-домъ армянинъ чувство національной гражданственности, комитетъ конкретно пошелъ навстръчу требованіямъ комитетъ конкретно пошелъ навстръчу требованіямъ жизни, выдвинутымъ можентомъ. И имить, когда кон-кретные вопросы помощи юридической и денежной аминстированнымъ политическимъ и уголовивить, воен-ноплънимът и военнообязаниямъ ариднамъ турецко-полявинимъ, уже почти закончени, когда создалось аминстированнымъ политическимъ и уголовивыть, военмонлениямъ и военнообязаниямъ арианамъ турецкоподданнымъ уже почти закончени, когда создалось
возможное единеніе, когда возникъ небольшой фундаментъ національной касси, —передъ комитетомъ возникли
иовыя задачи, уклоинться отъ которыхъ онъ не можетъ
и не долженъ, дорожа чистотой молодого знамени:

1) предоставить всё силы арминскому крестъянику изъ
Турціи, волео міровогохитаклавна ставшему бъженцемъ,
и крестьянину изъ русской Арменіи, разоренному войной и бъженствомъ, и 2) боязнь и ужасъ передъ полной
ассимилаціей, передъ забвеніемъ намка, что случилось
съ дальними арминскими колоніями въ Венгріи и Буковинъ Обращаясь къ этимъ двумъ предстоящимъ задачамъ, комитетъ ясно представляеть себъ положеніе вещей въ Арменіи турецкой и русской. Цвътущіе вилайети Вана, Муша, Битлиса, Эрзерума, Харпута, Діарбекира, Сиваса, Трапезунда, и Кнаикіи превращены въ
пустыню—жители покрыли своими костими это пространство Малой Авін отъ русской граници до килимійскаго побережья Средиземнаго моря.

Изъ двукмилліоннаго армянскаго населенія въ турецкой Арменіи до 300,000 спаслось въ бъгствъ на
Кавказъ, до 40,000 остальсь на иъстахъ, завоеванныхърусскими нойсками; остальные кли утианы въ Месопотамію, или нашли свою могилу на радимхъ поликъ
и въ долинахъ Евфрата и Аракса. Уничтожени культурныя цъности, духъ смерти и опустошенія паритъ
надъ Арменіей.

Возстановились пережитка купли-продажи люней.

надъ Арменіей. Возстановились пережитки купли-продажи людей, и мъриломъ звонкой монеты сталъ армянинъ въ зависимости отъ пола и возраста: — курды, спасшіе ихъ отъ ръзни и убіснія, продвють ихъ армянамъ Кавказа ямшь за золото. И тутъ ненадежна ихъ судьба. Про-стое передвиженіе войскъ ставить ихъ подъ пряную угрозу. Пріютившіеся на Кавказъ бъженцы далеко не въ завидномъ положеніи; всю огромную тяжесть вспо-моществованія разоренному бъженцу приняль на себя армянскій крестьянинъ Кавказа, и самъ отягченный

тяжелыки аграрнымы условіями русской Арменін.
Имущіє классы и духовенство, им'вющіє большія зе-мельных угодья, не оказались на такой же высот'в; по-мощь ихъ скудна по сравненію съ нуждой, и теперь

макъ прошедшіе два года, настойчивые лозунги привлеченія національныхъ капиталовъ. Единственный возможный выходъ-полнав мобилизація всёхъ національныхъ средствъ и силъ, что мыслимо лишь при вре-красной организованности и сплоченности ариянъ метрополін и колоній всего земного шара.

Волнуемый этой надеждой оказанія помощи своем народу и помощи не палліативной, нркутскій ариянскій комитетъ зоветъ всёхъ ариянъ Сибири къ этому объединенію имущихъ и неимущихъ, слабыхъ и сильныхъ, указывая, что тъ изъ ариянъ, кто не съ комитетомъ,-

готъ противъ него.

Глубина трагизма армянскаго народа сравнится лишь съ высотой русскаго революціоннаго подъема, и есть ибра, что эти дви сильным эмоціи заставять подняться каждаго выше себя и своихъ интересовъ, заставятъ понять, что им стоимъ передъ неповторяемыми минутами

Если этотъ вопросъ, живой и великій, не вывы-ваетъ инкакихъ сомитий, то также не можетъ быть двухъ митий о необходимости армянской школы для дътей, изъ которыхъ многія уже не говорятъ по-ар-мянски. Исполненіе этихъ двухъ огромной важности задачъ возможно лишь при напряженіи встахъ силъ разсъянныхъ кучками по простра іству Сибири армянъ. Дъятельность комитета за истекшіе два мъсяца опре-

дълялась революцієй и необходимостью ликвидаціи нъ-которыхъ мъропріятій въ отношеніи армянъ турецко-

- подданныхъ, допущенныхъ старой властью.

  1) Среди амиистированныхъ политическихъ дъятелей не мало оказалось армянъ, старыхъ работниковъ партін дашнакцутюнъ. Помощь, которую могь оказать нркут-скій армянскій комитетъ, это была, если можно такъ выразиться, помощь опознанія тъхъ револю-ціонныхъ дъятелей, которые по разнымъ причинамъ оказались осужденными за якобы уголовныя престу-пленія. Комитетъ, имъющій въ своемъ составъ актив-ныхъ дъятелей революціонной партіи дашнакцутюнъ, дялъ возможность воспользоваться амиистіей 25 дъядалъ возможность воспользоваться аминстіей 25 дъя-телямъ революціи. Эта работа продолжается и теперь.
- 2) Армяне турецко-подданные, жившіе въ Россін, въ началь войны съ Турціей, были объявлены военнообязанными и, какъ "подданные воюющей державы", подлежали административной высылкъ. Если на Кавказъ это никогда не приводилось въ исполнение, то въ Россіи этимъ правомъ широво пользовались, нисколько не считаясь съ темъ простымъ обстоятельствомъ, что именно турецкоподданные армяне подвергаются насилію въ Турцін, обвиняемые въ руссофильствв. Даже старая власть осознала это положение и циркуляромъ, опубликованнымъ въ марта 1915 года, приравияла армянъ турецко-подданныхъ къ славянамъ. Но этимъ циркуляромъ руководились губернаторы одной губернін и не считались губернаторы другой. Въ результать этой недоговоренности за два года войны количество турецко-подданныхъ армянъ, административно сосланныхъ, увеличилось въ Сибири. Комитеть совывстно съ представителемъ московскаго армянскаго комитета счелъ своей первой зацачей добиться циркуляра общаго характера, и перевъ губернскаго комиссара Иркутской губернін было возбуждено ходатайство о предоставленін арминамъ турецко-подданнымъ права повсемъстнаго по Россін жительства. Утвердительный отвъть получился 8 апраля с. г. отъ министерства вн. дваъ за № 35179: "Предоставьте арминамъ турецко-подданнымъ; не обвиняемымъ въ шпіонствъ, свободное передвижение въ Россіи, предупредивъ о возможности недопущенія въ районъ дійствующей армін. За м. в. д. Урусовъ." Само собой разумеется, значеніе этого циркуляра значительно превосходить количество воспользовавшихся имъ.

Комитетъ принялъ и ври къ тому, чтобы этотъ циркуляръ сталъ извъстенъ и за предълани Иркутской губернін. Финансовую помещь военнообязаннымъ армягуберин, чинансовую помещь военноооязанным армя-намъ оказываль московскій армянскій комитеть, асси-гноващій спеціально на эту цёль сумму. Зарегистри-рованныхъ армянъ военнообязанныхъ было 23. Выдано 284 руб.

3) Военноплънные армяне изъ турецкой армін. Одна изъ вопіющихъ несправедливостей настоящей войны—

это факть третированія армянь, солдать изъ турецкой армін, поднявшихъ свое оружіе пропил турокі, какъ военноплінныхъ. Старая власть совершенно забыла, что армяне, солдаты и не солдаты, въ Турціи объявлены измінниками, я не пожелала сділать справедливость—освободить ихъ. И въ Иркутскі оказалось 17 в.п. посвородить ихъ. и въ иркутскъ оказалось 17 в.-п. ариянъ, которые такъ же, какъ и арияне въ другихъ лагеряхъ и. в. о., оказались внъ помощи австрийскаго и гермамскаго "Краснаго Креста", не говоря уже о ненависти къ нимъ турецкаго правительства. Комитетъ вошелъ навстръчу и организовалъ систематическую выдачу каждому изъ плънныхъ по 5 руб. въ мъсяцъ Истрачено . . . Есть основаніе думать, что въ оближайшее время полное ихъ освобожденіе вериетъ втихъ платичнуть поликиъ править этихъ пленинхъ роднымъ нивамъ Арменіи. 4) Комитетъ оказывалъ денежную, вещевую и юри-

дическую помощь аминстированнымъ уголовнымъ. Количество прошедшихъ черезъ комитетъ—39, выдано 342 р.
5) Комитетъ имъетъ тъсную связь и дъйствуетъ совмъстно съ сорганизовавшейся революціонной партіей дашнакцутюнъ.

6) По вопросу о священникъ комитетъ вступилъ въ

переговоры съ астраханской консисторіей.

-00-

### ГАСАНЪ-КАЛА.

(Отъ нашего корреспондента).

Отъ гасанъ-калинскаго армянскаго ко-MUTATA.

Въ воспресенье, 16-го іюля сего года; при мъстной армянской церкви состоялось собраніе выборныхъ армянъ-делегатовъ гор. Гасанъ-Калы и 14 сакъ Гасанъ-Калинскаго округа.

Присутствовало около 200 человъкъ. Предсъдателемъ быль избранъ Арменакъ Кеосаянцъ, секре-

таремъ-Арамъ Лусинянъ.

Выли предложены следующіе вопросы:

1) Докладъ о двятельности прежняго состава президіума. 2) Отношеніе къ армянскому населенію помиссара округа г. Сперанскаго и служащихъ въ комиссаріать. 3) Необходимость постояннаго функціонированія въ Гасанъ-Калі комитета отъ населенія и программа его д'ятельности. 4) Повые

выборы президіума.

О двятельности прежняго состава президіума сделаль докладь Сергей Матимянць. Объясненія н его дъятельность признаны собраніемъ удовлетворительными, за что собраніе выразило ему благодарность. Засимъ, перейдя къ вопросу объ отношенін г. Сперанскаго и его сотрудниковъ къ м'встному населенію, собраніе признало ихъ двятельность не только не отвічающей духу времени, но и явно вредной, и постановило: не довольствуясь оглашенными на собраніи противъ втихъ лиць неблаговидныхъ поступьовъ фантами, обязать вновь избранный президіумъ собрать противъ членовъ комиссаріата достаточно обоснованные факты и уже после заявить протесть по этому поводу куда следуеть, для устраненія вредныхъ лиць, занимающихъ должности въ комиссаріать.

Вопросъ о необходимости постояннаго функціонированія комитета принять единогласно. Принята также по этому поводу следующая резолюція:

Учрежденный комитеть является выразителемъ миния армянскато населения передъ мъстнымъ исполнительнымъ комитетомъ Совита создатскихъ депутатовъ и комиссаріатомъ; овъ долженъ стремиться въ удовлетворенію хозийственныхъ нуждъ и поднятію благосостоянія народонаселенія, а также культурно-просвітительнаго уровня его, відать устройство возвращающихся на родину бъженцевъ; долженъ приложить всі стараніи и заботы въ созданію наплучшихъ и дружескихъ взаимоотношеній съ мъстнымъ мусульминскимъ населеніемъ.

Въ составъ новаго президума голосованісмъ избраны следующія янца: 1) председателемъ Арменакъ Кеосаницъ 2) товарищемъ председателя (сергій Матинянцъ, 3) казначесмъ Гарегинъ Газарянъ, членайи: 4) докторъ Теръ-Закарянъ, 5) Ервандъ Григорянцъ, 6) священнякъ Зороянцъ

7) Григоръ Тумнаянъ, 8) Давить Шамирамянцъ, Э) Арамъ Лусинянъ,

Съ вышеновменованнаго числа приступая въ дъзу, комитеть объявляеть объятомъ для свъдънія армянскаго общества, армянскихъ общественныхъ организацій и просить съ различными вопросами, отнесящимися въ армянскому населенію Гасанъ-Калинскаго округа, обращаться по следующему адресу: гасанъ-калинскому армянскому районному помитету Гасанъ-Кала. Помертвованія же деньгами, княгами, журналами и другими вещами выслать по адресу: казначею гасанъ-калинскаго армянскаго районнаго комитета поручику Г. Газарянцу. Гасанъ-Кала. 26 іюля 1917 г. Ж.

> Председатель А. Неосаницъ. Секретаръ С. Адаминцъ.

### Изъ Аккермана.

(Отъ нашего коррвопондента).

6-го августа на національный всероссійскій събедь армянь містная община мет 38 голосовъ подала: 19 за к.-д. и 14 за дашнаспутюнъ.

На засъданін того же дня община ръшила поддержать на предстоящихъ выборахъ въ город, управу партію к.-д. Выборы назначены на 15 августа. Армине значатоя въ трехъ спискахъ: въ спискахъ безпартійныхъ (всего 27)—1, Х. Е. Чинаровъ; въ спискахъ парт. народ. свободы (всего 39)—7: Н. И. Гозаловъ, Г. Е. Еремъевъ, А. М. Артюновъ, отенъ Геремія Априлянъ, Н. М. Асвадурова, С. А. Помовъ, К. М. Асвадуровъ; въ спискъ соціалистическато блока (всего 40)—1, А. Х. Поповъ. Въ спискахъ № 4—еврейской общины (8 чел.) и № 5—домовладъльцавъ и торговцевъ (4 чел.) арминъ вътъ.

А. Поповъ.

### ПЕТРОГРАДЪ.

### Проекты новыхъ банковъ.

Въ мин. финансовъ поставленъ на очередь вопросъ о разръшения откритів въ Петроградъ нъсколькихъ новыхъ бълковъ. Предполагается открытіе «Русско-армянскаго банка», учреждаемаго группою армянскахъ вапиталистовъ съ каниталомъ въ 20 милліоновъ рублей. Отдаленіе банка проектируется на Кавилей и въ Арменіи.

"Русския Воля" № 196.

### симферополь.

(От нашего симферопольского норреспондента.)

21 іюня по приглашенію таврическаго комитета дашнакцутюнь въ нашенъ городь состоялся докладь ванскаго герон Арама: о настоящемъ положеніи Закавиазья и Арменіи.

Въ виду общирности темы докладъ ватинулся до

поздняго нечера.

Имя ванскаго героя расшевенило спокойнаго и тяжелаго на подъемъ мъстнаго обывателя, теперь-гражданина; аудиторія переполнена. Зрительный заль армяно грнгоріанскаго училища давно не видыть такого скопленія народа. Дакладъ прошель блестяще. По окончанін его при бурныхъ аплодисментахъ президіумъ партів дашнакцутюнъ благодарилъ уважаемаго героя-докладчика за ту ръдкую духовную радость, которую онъ доставилъ.

С. Сухорьянъ.

### AMEPHRA.

(От нашего порреспоидента). Обращение арминъ къ Россіи.

Комитеть армянскихь беженцевь, нашедшихь себь пріють въ Соединенныхъ Штатахъ, посладъ наблеграмму крестьянскому съвзду нъ Петроградъ, прязывая русскую демократію спасти остатокъ христіанской Арменіи въ Малой Азін отъ самаго варварскаго въ міръ правительства.

С. Акопянъ.

Монтреаль. Кан.

-00-

### Библіографія.

Христіанскій Востонь. Серія, посвященная изученію христіанской культуры народовь Азін и Африки. Томь II, вып. І. Изданіе акадежія наукъ. Петроградь. 1913 г.

Въ означенномъ выпускъ 2-го тома особаго вивманія заслуживають, оъ точки артнія лингвистнам и арманской археологія, двъ статьи: одна, подъ озглавіємъ— «Изъ потводокъ въ Сванію» т.-е. Сванетію)—принадлежить академику Н. Я. Марру; другая—«Вагаванская надпись 639 года и другія армянскія ктиторскія надписи VII в.» принадлежить молодому ученому, І. А. Орбели.

Изучивъ предварительно литоратуру, касающуюся Сванетія, Н. Я. Марръ предприняль туда двъ
поъздки—въ 1911 и 1912 годахъ, съ спеціальной
пълью изученія сванскаго языка, что для него не
могло представить особыхъ затрудненій при основательномъ знаніи грузинскаго языка. Статья
состоить изъ семи главъ: 1. Бъглые археслогическо-этнографическіе наброски. 2. О результатахъ
лингвистической работы; нъкоторые общіе вопросы въ освіщеніи ованскаго языка. 8. О тапахъ

мешанаго языка и о заимствованіяхъ. 4. О переводь Св. Инсанія на грузнискій языкъ и такъ называемыхъ арменизмахъ въ грузинскомъ. 5. Изъ армянской до-христіанской пъсенной терминологія (срч-в цепуц ев паруц). 7. О маграціяхъ яфетическихъ народовъ. ) б. Къ немку ванскихъ кли-нообразныхъ надписей. Изъ этого перечня читатель можеть усмотреть, что авторъ говорить о разныхъ говорахъ свановъ, сопоставляеть сванскія слова съ армянскими, толкуєть нікоторое місто въ исторіи Монсея Хоренскаго, объясняєть названіе Коібъ (Кульпы) и діласть небольшую экскурсію въ область языка ванскихъ клинообразныхъ надинсей. Далее, достойно вниманія заявленіе Н. Я. Марра о томъ, что первый переводъ Св. Писанія на грузинскій языкъ сділанъ не съ греческаго, какъ обыкновенно утверждалось на основаніи поздинув традицій, а съ армянскаго, что доказывается наличностью въ немъ множества арменизмовъ въ видъ армянскихъ словъ и оборотовъ. Однако, рядомъ съ арменизмами въ первой же сталін изученія сванскаго-стали обнаруживаться сванизмы, сванскія слова, существительныя н глаголы. Но означенные сванизмы, также иверизмы или мингрелизмы не могли возпикнуть на территорін нынайшней Сванетін, а насколько раньше, въ V въсъ, когда сванеты жили южиће, иъ соседней съ Арменіей Сомехін, где местная речь была сванская или насыщена сванизмами, пережитками мъстнаго коренного языка, что сомехскій первоначально не быль арінзованный языкъ Арменін, армянскій или кайскій, какъ теперь понимають сами грузины, а сванскій. Такимъ образомъ, приходится заключить, что Св. Писаніе было переведено съ армянскаго не на грузинскій языкъ, а на «сомехское» нарачіе, котя въ другомъ мъсть Н. Я. Марръ говорить, что «восхожденіе древнегрузинскаго текста Св. Писанія къ армянской версін остается въ силь; остается въ силь и то, что переводили на сомехское нарвчіе».

На какой же языкъ было переведено Св. Писаніе съ армянскаго: на грузнискій, сванскій или сомехское нарвчіе? На поставленный вопрось положительно возможно будеть отвътить лишь въ будущемъ, когда детально будутъ изучены всв языки и нарвчія кавказскихъ горцевъ, въ которыхъ западные и нъкоторые изъ русскихъ ученыхъ не безъ основанія видять выродившихся потомковъ древнихъ урартійцевъ, вытесненныхъ въ VII въкъ до Р. Х. изъ Арменіи армянскими племенами, которыя вышли изъ Оракін и, двигаясь черезъ Фригію и Малую Азію на Востовъ, занили древнюю территорію Урарту и Наири, т.-е. ныившиюю Арменію. При изученін горскихъ говоровъ не следуеть упускать изъ виду также наречіе жителей двухь утинскихъ сель Нижа и Варташена, въ которомъ обнаружены накоторые элементы языка ванскихъ илинообразныхъ надписей (о. Галусть).

Багаванская надпись 639 года.

І. А. Орбели въ 1911—1912 гг. былъ командированъ академіей наукъ въ турецкую Арменію для обследованія вышеуказанной армянской над-

 Терминъ "яфетическіе народы" впервые въ науку ввелъ самъ академикъ Мярръ. писн VII-го въка въ древисмъ монастыръ св. Іоанна (Сурбъ Опанесъ), по-туреции Ючь-Килисе (три церкви), который находится въ діадинской каза Эрверумскаго вилайета, верстахъ въ 15 на съверо-западъ отъ города Діадина, на лъвомъ берегу восточнаго Евфрата (Арацани). Монастырь стоить на маста древняго города или села Багаванъ. Эта мъстность вдвойнъ священна для армянь какъ съ языческой, такъ и съ христіанской точни зрѣнія; въ названін Багаванъ иы имъемъ зендское слово «bagha» зн. богъ, отсюда армянское «bagin» зн. жертвенникъ, храмъ языческій, и «van» (ванъ) жилище, обиталище и все сложное слово означаетъ «обиталище бога». Въ дохристіанскую эпоху народъ стекался сюда для поклоненія своимъ явыческимъ богамъ и совершалъ религіозныя церемонін. Здісь же, на р. Евфрать, Арменія приняла крещеніе: Григорій Просв'ятитель крестиль царя Тиридата III-го Великаго (297—387 гг.), весь царскій дворъ, воинство и народъ. На месте разрушеннаго явыческаго храма Просвътитель построилъ небольшую церковь во имя Св. Іоанна и положиль туда часть отъ мощей Іоанна Предтечи. Въ VII въкъ, при византійскомъ императоръ Гераклъ, въ 634-639 годахъ, на месте прежней церкви быль воздвигнуть великольный храмь, до сихъ поръ сохранившійся и приводищій въ восхищеніе путешественниковъ и богомольцевъ. Монастырь Св. Іоанна съ храмомъ, пользующійся уваженіемъ даже курдонь, въ настоящую грозную и роковую для армянъ войну обращенъ въ складъ военныхъ провіантовъ и матеріаловъ. Храмъ большихъ размеровъ и занимаетъ площадь около 1100 квад. метровъ. Надпись помещается снаружи, на восточной ноловина южной ствиы храма и почти на всей восточной ствив. Она (Багаванская надпись) была трижды издана раньше епископомъ Шахатуняномъ, академикомъ Броссе и о. Алишаномъ и сопровождалась искаженіями, исправленіями и пробълами. Молодой ученый Орбели, путемъ тщательнаго обследованія и ссылокъ на синдетельства армянскихъ писателей IV-XI вековъ, даеть намъ болве полный и удовлетворительный тексть этой надписи и приводить ся русскій переводъ, гласящій следующее:

«Двадцать нерваго лёта богохранимаго царя Ираклія, місяца протиць тридцатаго числа\*\*) владыка Езръ, католикосъ Арменіи и святой обители игумень, благоволеніемъ Бога основаніе положиль сей святой церкви, и въ двадцать девятый гедь того же царя Ираклія въ місяців навасардів, двадцатаго числа, \*\*\*) въ пятницу, совершилось окончаніе этого діла на містным средства во всемъ. При зодчемъ Исраелъ Горагческомъ.»

Такимъ образомъ строителемъ Багаванскаго храма является католикосъ халкидонить Езръ, который подъ давленіемъ императора Геракла (Ираклія) принялъ постановленія четнертаго вселенскаго собора—Халкидонскаго. Имя автора надписи и строителя храма уничтожено, въроятно, сторонниками Іоанна Майрагомеци, главнаго обличителя Езра.

<sup>\*\*) 15-</sup>го іюня 631 г. по Р. Хр. \*\*\*) 9-го іюля 639 г. по Р. Хр.

Перейденъ въ следующей инижей христіанскаго Востона за 1914 годъ.

Содержание І-го выпуска ІІІ-го тома.

- 1. Тирайръ, архим (нынѣ епископъ, правитель канцелярія Его Святьйшества) «Плачъ о городѣ Ани епископа Монсея». Подлинникъ найденъ въ рукописяхъ библіотеки венеціанской конгрегація мхитаристовъ, въ Венеція, въ сборникъ пѣснопѣній (Тагаранъ 1690 г.) о. Тирайромъ и переведенъ на русскій яз. академикомъ Н. Я. Марромъ. (Николай Яковменчъ, накъ пъвѣс.но, тщательно собираетъ все, что относится къ исторіи города Ани, гхѣ онъ безпрерывно производить раскопки, давина до сихъ поръ такіе блестящіе результаты, кои хранятся въ анійскомъ музеѣ.)
- 2. Путешествіе архієпископа Хованеса (Іоанна) въ Абиссинію. (Армянскій текстъ, открытый и подготовленный для печати епис. Карапетомъ, съ русскимъ переводомъ Н. Я. Марра и съ приийчаніями В. А. Тураєва.)

Ісаниесъ, варданетъ ахтамарскій и архіенископъ Шамирамакерта (Вана), предприняль въ XVIII стольтін далекое путешествіе изъ Мисра (Египта) въ Абиссинію, гдв, пробывъ четыре місяца, вернулся въ Александрію, откуда направился въ Мессину, Ливорно, во владініе герцога Тосканскаго. Свое долгое путешествіе по Нилу, Красному и суштв до Абиссиніи овъ совершиль въ продолженіе 133 дней и вкратці описаль характеръ пройденныхъ земель, флору, фауну ихъ, быть и обычан ихъ жителей, судъ, творимый царемъ съ 12 кадіями (судьями), и проч.

- 3. Меденсеть-Бековъ, Л. Семипечатіе и его толкованіе, приложенныя къ отвѣту Спасителя на посланіе Абгара Эдесскаго, въ редакціяхъ грузикской и армянской.
- 4. Ангелы хранители (изъ памятниковъ отреченной армянской литературы).
- Марръ Н. Я. Къ датировкѣ ктиторской надписи Текорскаго храма (стр. 56—71).
- 6. Орбели І. Шесть армянских надписей VII—X вв. (стр. 72—91).
- 7. Орбели І. Указатель словъ и именъ къ 13 армянскимъ надписямъ VII-го въка (стр. 95—100). Выпускъ III-й, 3-го тома.
- 1. Марръ Н. Замътки по текстамъ Св. Писанія въ древнихъ переводахъ армянъ и грузинъ (стр. 249—262).
- 2. Орбели I. Дві стронтельскія надписи княвей Камсаракановъ (стр. 297—306).

Во второмъ выпускѣ IV-го тома обращаеть на себя вниманіе статья Меликсеть-Бекова подь ва-главіємъ: «Грузинская версія Агаеангела (IV в.) н ел значеніе для грузинской исторіографіи (стр. 155—170); въ ней онъ доказываеть, что грузинская версія Агаеангелія (Агаеангела) переведена съ греческаго, а не съ армянскаго текста.

Въ первомъ выпускв V-го тома имбются двъ статьи: а) Орбели. «Два серебряныхъ ковша XVI-го въка съ армянской и греческой надписями». б) Епис. Гарегина. «Образчики армянскихъ дерковныхъ вышивок».

Во второмъ выпуски V-го тома.

- а) Меликсетъ-Бековъ. Грузинскій наводъ сказанія о постъ «Арадмаворъ» (стр. 73—111).
- б) Орбели. Багаванскій храмъ и его надписи (стр. 128—143).
- в) Орбели. Армянскія надписи на намив (стр. 147—154).

Этотъ последній, V-мй токъ, вын. П, вышель вы Петрограде въ 1917 году.

Изъ вышеприведенной библіографіи и персчия статей армянскихъ ученыхъ, принимающихъ участіє въ «Христіанскомъ Востокъ», читатель ясно можеть видъть и судить о характеръ и содержаніи всёхъ статей, которыя всецько посвящены изученію дравне-армянской письменности, исторіи интературы, эпиграфическаго матеріала и проч.

Мы должны быть глубово вризнательны академику Н. Я. Марру, который сумьть собрать вокругь «Христіанскаго Востока» молодым научным сили армянь, изъ комуъ иткоторые являются его прямыми, учениками.

Х. Нучукъ-Іоаннесовъ.

Iюль 1917 г., Москва.

### (Отъ реданціи).

Въ Ж 32 при печатанів статьи І. Н. Ананова "Федералнамъ и армяне" допущены следующія досадным опечатки:

На странить 5, 1 стохбенъ, 5 строка.

Напечат.: традиція,—Сквдуеть читать: градація. На той же стран. 2 столб., 12 строка.

Напеч.: партіей, не можеть быть.—

Сявдуеть чит.: партієй к.-д., можеть быть. На стран. 6, 1 столб., строна 21.

. Напеч.: обычную картину.—Следуеть чигать: необычную картину.

Реданція.

Редакціей "Армянскаго Вістника" для передачи московскому армянскому комитету получено отъ самаркандскаго союза дівнир-армянъ"—150 рублей въ пользу біженцевъ-армянъ.

Сумма ета передана московскому армянскому комитету. (Квитанція № 2814—19/VIII-17.)



Редакторъ-издатель Ив. Т. Амировъ.

# OTH BPEMEHHARO APABUTEAHCTBA.

Подписка на Заемъ Свободы уже превысила три милліарда рублей, значительно превзойдя подписку на военные займы прежнихъ выпусковъ (1 заемъ 1916 г. далъ 112 милліарда руб. и 11 заемъ 1916 г.—1,6 милліарда рублей). Страна не осталась равнодушной въ горячему призыву временнаго Правительства. Широкіе круги населенія все болье принимаютъ участіе въ подпискъ, выполняя свой гражданскій долгъ и помьщая свои сбереженія въ прочный източникъ дохода, обезпеченный всьмъ достояніемъ государства. Нужны еще иногіе милліарды, чтобы единая воля народа въ предстоящемъ Учредительномъ Собраніи завершила строеніе Свободной Россіи на началахъ равенства и братства. Временное Правительство не сомньвается, что не изсякли силы страны и свободный народъ съ удвоєнной силой понесеть свои сбереженія государству, почему временное Правительство и ръшило продолжить подписку на Заемъ Свободы до предстоящаго Учредительнаго Собранія.

Вышель въ свъть и поступиль въ продажу новый сборникъ подъ названіемъ:

# "Армянскіе поэты"

въ переводахъ С. Я. ШАРТИ.

ОБРАЩАТЬСЯ:

Тифанов, Пушкинскій пассажь, № 23,

Нонтора Мнацаванова:

Цѣна 1 р. 50 к.

# въ пользу ПОСТРАДАВШИХЪ ОТЪ ВОЙНЫ.

**ИЗДАНІЕ** 

Армянскаго Комитета "ВЕРАШИНУТЮНЪ",

Поэма А. Нулебянина:

# "ДВЕРЬ МАХЕРА"

и стихотвореній его

# "OT3BYKH BAHA"

Цъна 2 руб. 50 коп.

Выписывать изъ редакціи "МШАКЪ". ТИФЛИСЪ.



# MOCKOBCKOE APMARCKOE

Уставъ утвержденъ 26 Апръля 1917 года. Основной капиталъ—200.000 рублей. Акцій—2.000, по 100 рублей за акцію.

Уставъ вышель изъ печати и разсылается. Желающіе получить справии и уставъ соблаговолять обращаться по адресу: Мовква, Мясницкая, 20, учредителю о-ва И. Т. АМИРОВУ.

цъли \_мосновскаго армянскаго издательства ::

1) Дать армянскому народу хорошо изданную и возможно доступную по цёнё книгу націо-нальной дитературы. Поэтому очередной своей задачей Издательство считаеть изданіе, въ воз-можной полнотв, библіотеки армянскихъ писателей классиковъ и современныхъ писателей. 2) Ознакомленіе армянскаго народа съ сокровищницею міровой дитературы, путемъ пере-вода на армянскій язмить дучшихъ произведеній западмыхъ и русскихъ писателей, равно какъ классиковъ, такъ в современныхъ намъ. 3) Ознакомленіе широмихъ круговъ населенія Россів и Запада съ вриянской дитературой, искусствомъ и памятимками національной культуры и научной мисли, въ переводахъ на русскій и до замки.

и др. языки.

4) Изданіе кингъ по вопросанъ: истусства, исторіи, культуры, соціальной и научной имели, и проч., равно какъ на армянскемъ языкъ, такъ и въ переводахъ съ армянскаго.

5) Не ограничивая вышензложеннымъ свои задачи, Издательство будитъ открывать агентуры, книжные склады, библіотеки, типографіи и проч. учрежденія, какія будутъ подскаваны текущинъ моментомъ жизни, въ разныхъ городахъ Россіи и Кавказа.

Учредитель Общества И. Т. АМИРОВЪ.

### ВЪ РЕДАКЦІИ ЖУРНАЛА

### ВЪСТНИКЪ" "АРМЯНСКІЙ

имаются для продажи сладующія изданія:

- «Армяне дебровопьцы», акъбомъ (въ рос-кошномъ перепл.) Ц. 25 р.
- 2. «Поэзія Арменін». Сборникъ подъ радавцієй В. Брюсова. Ціна 5 р.
- "Сборникъ вранискей интературы" подъ редакціей М. Горькаго. Ціна 2 рубля.
- 4. Т. Тере-Гриюрьми «Руководство нь Ар-аянской Исторів» (ореджіє віна). Баку, 1918 r. IL 85 E.
- 5. То же (древній мінь). Ваку, 1913 года. Ц. 70 к.
- 6. Ал. Цатурівня. «Русскіе поэты». Кв. 2-я Кольцовъ, Неврасовъ, Никитинъ, Плещеевъ (на ари. ле.). Цъна 1 р.
- 7. Журналъ «Горць» за 1917 г. № № 1, 2, 8, цэна кажд. № 2 руб.
- 8. А. Агаромань, «Затавсь, пуш». Пер. Л. Г. Халатова, Мах. М. Арк. Ст., № 2. Ц. 20 к
- 9. Сонь Вартана, нев романа Раффи «Хенть»... Перев. Кара-Мурев. Цена 25 к.
- 10. К. Короничев. «Сомирания» (Шани-рамъ). Песия. Месина 1917 г. Ц. 1 р.

- 11. Ст. Тора-Сарыянняя. Изъ «Ранъ Присвін». Хачатура Абована. П. 30 к.
- 12. «Приянсије поэты» въ переводата С. Н.
- Шарти. П. 1 р. 50 х. 13. Ноты Г. А. Казачению. «Зейтунскій Маршь». Ціна 1 р.
- 14. Ноты А. Спененорова: «Разуданые бойцы». Цвна 1 р.
- 15. Географ. карта А. Абеквиа «Прменія» на вриянскомъ явыка. Цана 2 р. 50 к.
- 16. Геогр. карта «Европейской войны», на арм. яв. изд. Г. И. Демурова Ц. 1 р. 50 к. 17. "Двъ сестры". Т. Агаяна (повъсть на армянскомъ явыкъ). Ц. 1 рубль. 18. «Одерживая падучею». Широамодо. (Повъсть на армянскомъ явыкъ). Ц. 60 к. 10. Вългано Гангорівностій изпалитата на 1917 г.
- Армяно-Григоріанскій календарь на 1917 г. на рус. явыка. Ціжа 50 коп.
- 20. Литургія армяно-григоріанской церная на рус. явиків. Ціна 1 руб.
- 21. Протојерей Е. Генаманије. «Русския бирократія и армяне». (Но врижнеком явыка). П. 50 ком.

20 nought

ЕЖЕНЕДВЛЬНЫЙ ЖУРНАЛЪ

Ubia 60 R.

lescora.

MOIT RIHAAEN JAOT

1917 г.

ОТКРЫТА ПОДПИСКА на 1918 годъ

ВА ЕЖЕНЕДАЛЬНЫЙ ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКІЙ И ЛИТЕРАТУРНЫЙ ЖУРНАЛЪ, ПОСВИЩЕНЕНІЙ ВОПРОСАМЪ АРМИЦСКОЙ ЖИЗИН.

ш годъ ИЗДАНІЯ **НЗДАНІЯ** 

издаваный "Московскимъ Армянскимъ Издательствомъ" при ближайшемъ участів А. К. ДЖИВЕЛЕГОВА.

Особое внаманіе вы журналь будеть уділено попросамы осуществленія вы армянской живни нелиничь началь, возвіж-щенных і февральской революціей—укрівнямнію завосванных і свободь, защить идеаловы народоправетта и самоопреділенія армянскаго народа,

УСТОЯНИ МО ОТАВАМ: ОБЩЕСТВЕННО ПОЛИТИЧЕСКІЙ ОТДВАЪ ◆ НАЦІОНАЛЬНАЯ ЖИЗНЬ И СТАТЬИ ПО ВРМЕНСКОМУ ВОПРОСУ. ЗКОНОМИЧЕСКАЯ ЖИЗНЬ КООПЕРАЦІЯ и пр. ◆ ЗЕМСІВО и ГОРОДЪ. ◆ ИСТОРІЯ ЛИТЕРАТУРЫ, АРХЕОЛЬГІЯ, ИСТОРІЯ и ЭТНО-ГРАФІЯ АРМЯНЪ ◆ БИБЛЮГРАФІЯ.

Въ муривай принамають участіє: Агабабовь Р. А., А.—До. Адамовь М., Аджемовь Х. С., Азнаурянь Ар., Азьянь М. К., Адамераций М. Я., Аколянть С., Анавовь Р. Н., Арамерань А. Б., Араумавовь М., Агрон. Г. В. Арумововь, Арутовань Б. А., Атабековь А. Н., Атриеть, Ахумянь Т., Набіннь С., Варамовкій Я., Вархударіваю С., Г. Вашнивають, Солященник Вексульнь Р., Брисовь В. Я., Вурышкинь П. А., Хр. А. Вермишевь, Вараманны М., Ведьбисели Д. К., Верхововій Юр., акад. Веселовскій Ал. Н., Веселовскій О. А., Враціань С., Вячеслень Инвають, Городецкій С., И. Н. Голоборолько, Г. Гяндиження Давыдкивь Д., Девоннь Т., ки. Долгоруковь П. Д., Вамичновь Г. Г., К. Кара-мурба С. Г., проб. Кивентерь А. А., Кирьева М., Коставаци В. К., косоянь Г., Л. С. Козловскій, профессорь. Котларавній С. А., Бротковь С., Кулебакнию, А., Кулукь-Іоаннесовь Х. И., Кушию Ал., Лединикій, проф. Л. З. Мерранць, Макаринь А. Мынціань П., Мартовь А. З., Меникь Арустамянь М., А. Р., Лео, Лисиціань Србун, Меликь-Степалинь С., Микаранны К., Мицанскія Тадаушь, Немировить-Данчовко Вас. И., Овакимань В., Огановскій Н. И., Чл. Гос. Пумы Панаджановь М., Варкань В., Ветросань П., Пираловь А. С., Пирвердіень С., Пирумовь С., По-новь А., Реуліо Н., Регакіань І., свящь В., Ветросань П., Пираловь А. С., Пирвердіень С., Пирумовь С., По-новь А., Реуліо Н., Регакіань І., свящь В., Ветросань П., Пираловь А. С., Спорреній Ф., Спрумонь С., По-новь А., Реуліо Н., Регакіань І., свящь В., Ветросань П., Пираловь А. С., Порнаминь В. Ф., Св. Туманьянць, ки. Туманья К., Тураминь В., Тураминь В., Турасовань П., Терь-Ованесивь С., проф. Тотоміанць В. Ф., Ов. Туманьянць, ки. Туманьянць, К., Туманьянь К., М., Туманця А., У. Удівамев, Н. П. Фаддеевь-Вобиль Халатовь, А. И. Хатасовь, Д. Г., Хавазать Р., Чалушярь Г., Патуріать Ал. І., Шарти, Шахатунянь А., Шермазановь Г., Ш., Чл. Гос. Пумы Підакинь Н. Н., Заха, Яблоновскій С. В., Явицій В. І.

ПВНА ОТТЬЛЬНАГО НОМЕ А 1 РУВЛЬ. ♦ ЗА ГРАНИЦУ ВДВОВ. ♦ За перемъну здреса ба кон.

В ТАТА 21 БЫЗДЕМЯ: Строка петата: впереди текста—1 руб., по ади текста—6 г коп. Ширина стјаницы 4 колонам.

Съ I иневри будутъ водевати си подъ рединціва Юрія Весели есного "ЛИТЕРАТУРНО - КУДОМЕ-СТВЕННЫЕ СБІРНИКИ АРМЯНСКАГО ВЪСТИИНА" съ участіємь видныхъ русскихъ и еризиснихъ плодтелей.

ЦБНА ав намерую инимину 2 р. 50 ноп. Журиаль "Армянскій Въстинкь" на времи пойны будеть пиходить два раза въ мъс. 1 и 15 въ размірів одного листа. Оборняни "Арманонаго Въотинка" буду въда въда въ масяцъ въ размъръ Въдане ЛМИРОВЪ.

Малинара 70 — Торино 3-85-69.

Надачелъ "Мооновское Арманское Мадачельска

Адресь конторы: Мосяза, Масянциан, 20. — Торов 3-85-89.

20

, Издатель "Мооновское Арминское Мадательство".